

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

PHIÊN BẢN 1.0 | NGÀY CÓ HIỆU LỰC: THÁNG 1 NĂM 2020

TIFFANY & CO.

**NỘI DUNG**

GIỚI THIỆU .....	4
ÁP DỤNG VÀ TUÂN THỦ.....	5
HỆ THỐNG QUẢN LÝ .....	6
LIÊM CHÍNH TRONG KINH DOANH .....	10
TUÂN THỦ PHÁP LUẬT .....	10
CHỐNG THAM NHŨNG, HỐI LỘ VÀ TỘI PHẠM TÀI CHÍNH .....	10
LAO ĐỘNG TỰ NGUYỆN .....	11
LAO ĐỘNG TRẺ EM.....	13
NHÂN VIÊN TUỔI VỊ THÀNH NIÊN .....	13
GIỜ LÀM VIỆC .....	14
LƯƠNG VÀ QUYỀN LỢI.....	15
ĐỐI XỬ CÔNG BẰNG VÀ BÌNH ĐẲNG .....	16
<i>Phân biệt đối xử.....</i>	<i>17</i>
<i>Kỷ luật và Đào tạo về Quấy rối, Lạm dụng và Phân biệt đối xử.....</i>	<i>17</i>
TỰ DO HỘI HỢP .....	18
CƠ CHẾ KHIẾU NẠI VÀ BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC .....	18
SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN.....	19
<i>Thông tin chung.....</i>	<i>19</i>
<i>An toàn Cháy nổ .....</i>	<i>20</i>
<i>Kế hoạch Hành động và Chuẩn bị Khẩn cấp.....</i>	<i>21</i>
<i>Sơ cứu và Ứng phó Y tế.....</i>	<i>22</i>
<i>An toàn Điện.....</i>	<i>23</i>
<i>An toàn Máy móc .....</i>	<i>24</i>
<i>Thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE).....</i>	<i>24</i>

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

<i>Thiết bị và Bảo vệ Đường Hô hấp (RPE)</i> .....	25
<i>Công thái học</i> .....	26
<i>Ký túc xá và Nhà ở</i> .....	27
<i>Căng tin và Dịch vụ Ăn uống</i> .....	27
<i>Quản lý Cơ sở Chăm sóc Trẻ em</i> .....	28
<b>MÔI TRƯỜNG</b> .....	<b>28</b>
<i>Hệ thống Quản lý Môi trường (EMS)</i> .....	28
<i>Quản lý Nguồn tài nguyên</i> .....	29
<i>Quản lý Hóa chất và các Chất Nguy hại</i> .....	29
<i>Đa dạng Sinh học và Bảo vệ Hệ sinh thái</i> .....	29
<b>CỘNG ĐỒNG SỞ TẠI</b> .....	<b>29</b>
<i>Đánh giá Rủi ro</i> .....	30
<i>Quy trình Tham gia của các Bên liên quan</i> .....	30
<b>AN NINH</b> .....	<b>31</b>
<b>KHẢ NĂNG TRUY XUẤT NGUỒN GỐC VÀ THẨM ĐỊNH CHI TIẾT</b> .....	<b>31</b>
<b>KHAI THÁC CÓ TRÁCH NHIỆM</b> .....	<b>32</b>
<b>YÊU CẦU ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP VẬT LIỆU CỤ THỂ</b> .....	<b>32</b>
<i>Đảm bảo Kim cương</i> .....	33
<i>Khoáng sản Xung đột (Vàng, Tantal, Thiếc và Vonfram)</i> .....	33
<i>Đá quý có màu</i> .....	33
<i>Nguồn cung ứng gỗ và giấy bền vững</i> .....	33
<b>ĐỊNH NGHĨA</b> .....	<b>34</b>

## GIỚI THIỆU

Tại Tiffany & Co., chúng tôi tự hào về sự trung thực, liêm chính và xuất sắc trong hoạt động, và chúng tôi yêu cầu Nhà cung cấp tuân thủ các tiêu chuẩn ở mức cao tương tự như các tiêu chuẩn mà chúng tôi tuân thủ. Chúng tôi nỗ lực tôn trọng và bảo vệ quyền của tất cả những người có cuộc sống chịu tác động bởi hoạt động kinh doanh của chúng tôi, từ những người thợ mỏ cung cấp nguyên liệu thô cho đến những người thợ chế tác đồ trang sức của chúng tôi. Khách hàng và các bên liên quan của chúng tôi cũng có yêu cầu như vậy.

Do đó, Tiffany & Co. và các công ty con cũng như công ty chi nhánh (gọi chung là “Tiffany”) yêu cầu Nhà cung cấp cũng phải có chung cam kết giống chúng tôi về quyền con người, lao động công bằng và an toàn, bảo vệ môi trường và kinh doanh hợp đạo đức. Chúng tôi kỳ vọng Nhà cung cấp sẽ tuân thủ đầy đủ toàn bộ luật, quy tắc và quy định áp dụng. Chúng tôi cũng kỳ vọng Nhà cung cấp không chỉ dừng lại ở việc tuân thủ pháp luật mà còn trên luật trong việc cố gắng đáp ứng các tiêu chuẩn được quốc tế công nhận để thúc đẩy quyền con người, đạo đức trong kinh doanh cũng như trách nhiệm xã hội và môi trường. Khuyến khích Nhà cung cấp tuân thủ các công ước của Tổ chức Lao động Quốc tế (“ILO”) và Hiệp ước Toàn cầu của Liên Hợp Quốc, Nguyên tắc Chỉ đạo về Doanh nghiệp và Quyền con người và Mục tiêu Phát triển Bền vững (SDG) cũng như nỗ lực hết sức để hoạt động đúng theo các khuôn khổ này.

Quy tắc Ứng xử của Nhà cung cấp Tiffany (“Quy tắc”) đặt ra các nguyên tắc và yêu cầu chung áp dụng cho Nhà cung cấp của chúng tôi. Quy tắc này cũng cung cấp một khuôn khổ để đánh giá hiệu quả và xác định xem chúng tôi hợp tác với ai. Chúng tôi dự định hợp tác kinh doanh với các nhà cung cấp đã đưa ra cam kết với những nguyên tắc này và không ngừng theo đuổi sự cải thiện.

Để hỗ trợ các yêu cầu cốt lõi được đưa ra trong bộ Quy tắc của chúng tôi, Tiffany đã phát triển các kỳ vọng theo Hướng dẫn sau đây để cung cấp thông tin chi tiết hơn về ý nghĩa của việc đáp ứng các yêu cầu cốt lõi của bộ Quy tắc của chúng tôi. Ngoài ra, Hướng dẫn này là cơ sở để chúng tôi đánh giá các hoạt động của từng nhà cung cấp bằng cách sử dụng chương trình giám sát và đánh giá tại cơ sở của chúng tôi. Mặc dù chúng tôi nhận thấy các nhà cung cấp hoạt động ở những môi trường pháp lý và văn hóa khác nhau, nhưng chúng tôi cam kết áp dụng Quy tắc và Hướng dẫn của chúng tôi trên tất cả các khía cạnh hoạt động, bao gồm cả các nhà cung cấp nguyên liệu thô và nhà thầu phụ, trên toàn cầu.

Ngoài việc truyền đạt những kỳ vọng và đánh giá thực tiễn, Tiffany ưu tiên cam kết cải thiện liên tục. Mặc dù chúng tôi có quyền chấm dứt hoạt động kinh doanh với những nhà cung cấp không đáp ứng đầy đủ các yêu cầu của chúng tôi, nhưng chúng tôi muốn làm việc một cách hợp tác và có thiện chí để giải quyết các nguyên nhân gốc rễ và hỗ trợ các cải thiện bền vững. Để đạt được điều này, kỳ vọng tối thiểu của chúng tôi đối với các nhà cung cấp là sự minh bạch hoàn toàn. Chúng tôi tin rằng quan hệ đối tác dựa trên sự minh bạch và hợp tác là cách duy nhất để thúc đẩy các thông lệ có trách nhiệm và bền vững mang lại lợi ích cho người lao động và môi trường.

Hướng dẫn này cung cấp thông tin chung và các đề xuất về cách tuân thủ các yêu cầu của Tiffany nhưng không thay thế cho sự tư vấn về pháp lý. Tài liệu này liên tục được cập nhật và Tiffany có quyền sửa đổi dựa trên kinh nghiệm và thực tiễn tốt mới xuất hiện. Ngôn ngữ chính thức của tài liệu này là tiếng Anh.

### TUYÊN BỐ KHƯỞC TỪ TRÁCH NHIỆM

*Không có bảo đảm, cam đoan hoặc tuyên bố nào về tính chính xác hoặc đầy đủ của Hướng dẫn này hoặc các tài liệu hoặc nguồn thông tin khác được tham chiếu trong đó. Hướng dẫn này không nhằm mục đích cũng như không thay thế, vi phạm hoặc thay đổi các yêu cầu của bất kỳ quy chế, luật định, quy định, pháp lệnh của chính phủ hoặc các yêu cầu nào khác được áp dụng trên toàn cầu, quốc gia, tiểu bang hoặc địa phương. Tài liệu này chỉ đưa ra hướng dẫn chung và không nên được coi là một tuyên bố đầy đủ và có thẩm quyền về bất kỳ chủ đề nào được đề cập trong tài liệu. Hướng dẫn này không nhằm mục đích cũng như không tạo ra, thiết lập hoặc công nhận bất kỳ nghĩa vụ hoặc quyền có hiệu lực pháp lý nào.*

*Đối với các thắc mắc, phản hồi hoặc khiếu nại, vui lòng liên hệ với nhóm Nguồn cung ứng có Trách nhiệm tại [ResponsibleSourcing@Tiffany.com](mailto:ResponsibleSourcing@Tiffany.com).*

## ÁP DỤNG VÀ TUÂN THỦ

---

Nhà cung cấp có trách nhiệm đảm bảo rằng họ hiểu và tuân thủ bộ Quy tắc và Hướng dẫn này trong toàn bộ các hoạt động của mình. Do đó, Nhà cung cấp phải chia sẻ bộ Quy tắc này với toàn bộ nhân viên bằng ngôn ngữ địa phương của họ. Nhà cung cấp cũng chịu trách nhiệm đảm bảo rằng mọi nhà thầu phụ được phê duyệt tham gia cung cấp hàng hóa hay dịch vụ cho Tiffany đều hiểu và tuân thủ bộ Quy tắc này.

Các Nhà cung cấp được mong đợi tự giám sát việc tuân thủ bộ Quy tắc và Hướng dẫn này. Tuy nhiên, Nhà cung cấp cũng phải cho phép Tiffany hoặc đại diện của Tiffany kiểm toán hoặc kiểm tra các cơ sở của Nhà cung cấp để xác minh việc tuân thủ. Trong các chuyến thăm, có thể được hoặc không được đặt lịch trước, toàn bộ nhân viên phải được tự do trao đổi khi không có mặt ban lãnh đạo và không bị đe dọa trả thù.

Tiffany mong muốn hợp tác với Nhà cung cấp trong việc không ngừng cải thiện và tăng cường trách nhiệm của doanh nghiệp. Tuy nhiên, chúng tôi có quyền hủy bỏ các hợp đồng mua hàng đang triển khai, tạm dừng các hợp đồng mua hàng trong tương lai hoặc chấm dứt quan hệ với Nhà cung cấp trong trường hợp cần thiết.

## HỆ THỐNG QUẢN LÝ

Để luôn đáp ứng và chứng minh sự tuân thủ luật pháp địa phương, bộ Quy tắc Ứng xử của Nhà cung cấp Tiffany và các kỳ vọng liên quan như được đưa ra trong tài liệu này, điều quan trọng là phải triển khai các hệ thống quản lý chính thức. Mặc dù Tiffany hiểu rằng mỗi nhà cung cấp là duy nhất, hoạt động trong một bối cảnh riêng và thay đổi theo quy mô và khả năng tiếp cận các nguồn lực, việc triển khai các hệ thống quản lý chính thức vẫn rất quan trọng đối với sự thành công liên tục. Tiffany mong đợi cả việc triển khai một hệ thống quản lý và cam kết cải thiện liên tục và không ngừng.

PDCA là một phương pháp quản lý bốn bước lặp đi lặp lại để điều chỉnh và cải thiện liên tục các quy trình và hệ thống. Chu trình PDCA là viết tắt của chu trình Lập kế hoạch -Thực hiện -Kiểm tra -Hành động. Giai đoạn lập kế hoạch chịu trách nhiệm lập kế hoạch, giai đoạn thực hiện là hành động, giai đoạn kiểm tra là để giám sát và giai đoạn hành động là để cải thiện mục đích trong chu trình bốn giai đoạn này. Cách tiếp cận lặp đi lặp lại này đòi hỏi cam kết cải thiện liên tục từ các công ty muốn tìm và thử nghiệm các giải pháp cho các vấn đề hàng ngày và cải thiện chúng thông qua chu trình này.

Dưới đây là hướng dẫn chung cho phương pháp thực hành tốt nhất này:

### LẬP KẾ HOẠCH

#### **Cam kết, Hỗ trợ và Trách nhiệm**

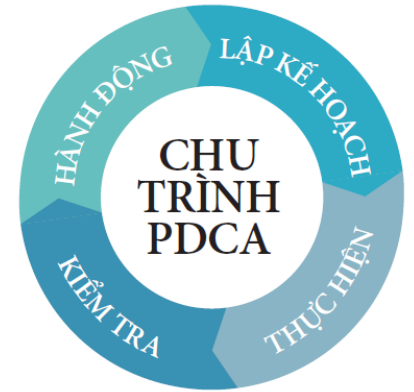
- 1) Các nhà cung cấp nên duy trì cam kết về chính sách, được hỗ trợ ở cấp cao nhất trong tổ chức của họ, để đáp ứng tất cả các kỳ vọng của Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của Tiffany. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn ở, đạo đức kinh doanh và quản trị doanh nghiệp, tôn trọng quyền con người và lao động, an toàn và môi trường.
- 2) Các nhà cung cấp cần xác định rõ (các) đại diện nội bộ chịu trách nhiệm đảm bảo việc triển khai các hệ thống quản lý và các chương trình liên quan.
- 3) (Các) nhóm quản lý chịu trách nhiệm triển khai hệ thống phải hoạt động với tính độc lập và tự chủ phù hợp cùng với nguồn lực được phân bổ thích hợp và đầy đủ.
- 4) Quản lý cấp cao cam kết cải thiện liên tục và không ngừng, đồng thời phải cam kết và phân tích việc triển khai các chính sách và thủ tục để xác định các lỗ hổng ít nhất một lần mỗi năm.

#### **Đánh giá Rủi ro**

- Các nhà cung cấp cần có quy trình đánh giá rủi ro về nhân quyền, an toàn và môi trường để xác định và phân loại bất kỳ tác động bất lợi nào đối với hoạt động kinh doanh, xã hội và môi trường có liên quan đến thực tiễn kinh doanh của họ. Việc đánh giá rủi ro phải có mức độ phức tạp khác nhau, tùy thuộc vào quy mô công ty của bạn, rủi ro của các tác động nghiêm trọng và bản chất của hoạt động. Tuy nhiên, việc đánh giá rủi ro thường bao gồm bốn bước:
  - Đánh giá các tác động thực tế và tiềm ẩn liên quan đến tất cả các khía cạnh của bộ Quy tắc, bao gồm quyền con người, lao động, sức khỏe và an toàn, và môi trường;
  - Tích hợp và phản hồi các phát hiện thông qua việc tạo ra các chính sách và thủ tục cùng với các trách nhiệm liên quan;
  - Theo dõi các phản hồi;
  - Truyền đạt cách giải quyết các tác động cho các bên liên quan phù hợp.

#### **Các chính sách**

- Các nhà cung cấp phải áp dụng một chính sách ghi lại cam kết của họ đối với các hoạt động kinh doanh có trách nhiệm, được quản lý cấp cao xác nhận và tích cực truyền đạt cho nhân viên. Chính sách là một tuyên bố về các ý định và hướng đi của một tổ chức được thể hiện một cách chính thức bởi lãnh đạo cấp cao nhất của tổ chức đó. Các chính sách giúp một tổ chức xác định trách nhiệm giải trình và cách ứng xử được kỳ vọng vì nó liên quan đến hoạt động và kinh doanh của tổ chức. Các chính sách cũng đóng vai trò là một tập hợp các hướng dẫn và quy tắc ra quyết định để giúp thúc đẩy hành vi nhất quán và nên:
  - Thể hiện cam kết từ lãnh đạo cấp cao nhất;
  - Thiết lập trách nhiệm và quản trị của công ty đối với các rủi ro và vấn đề chính;
  - Truyền đạt các giá trị, nguyên tắc và ý định của công ty.
  - Thiết lập các kỳ vọng rõ ràng về nhân viên và đối tác kinh doanh của bạn; và





# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Tạo nền tảng cho các thủ tục và thực tiễn chi tiết hơn.
- Ban lãnh đạo cấp cao phải định kỳ tiến hành đánh giá chính thức các chính sách quan trọng để đảm bảo chúng vẫn phù hợp với các ưu tiên, rủi ro và mục tiêu của tổ chức liên quan đến quyền con người và lao động, sức khỏe và an toàn, và môi trường. Các nhà cung cấp cũng phải ghi lại quá trình xem xét, các lỗ hổng đã xác định được và bất kỳ sửa đổi nào đối với chính sách nhằm giải quyết các lỗ hổng đó.

## **THỰC HIỆN**

### ***Quy trình thủ tục chi tiết***

- Các nhà cung cấp nên tìm cách phát triển và duy trì các Quy trình Hoạt động Tiêu chuẩn (SOP) và Hướng dẫn Công việc (WI) chi tiết hơn khi thích hợp để giúp hỗ trợ việc triển khai các chính sách đã nêu. Các quy trình chính thức thường bao gồm các cấu phần sau:
  - **Mục đích:** Mục đích phải xác định ý định của tài liệu và không dài hơn một hoặc hai câu. Cần phải đủ chi tiết để người dùng cuối có thể nhanh chóng nhận ra tài liệu bao gồm những gì mà không có chi tiết nào khác đi kèm.
  - **Phạm vi:** Xác định đối tượng hoặc sự việc mà bộ quy trình thủ tục được áp dụng. Nhiều SOP chỉ bao gồm những gì thuộc phạm vi mà không nêu rõ những gì không thuộc phạm vi; tuy nhiên, có thể thích hợp để nêu cả hai. Bằng cách viết rõ sự việc và đối tượng thuộc và không thuộc phạm vi, bạn cung cấp cho mọi người cơ sở hiểu biết giống nhau.
  - **Tài liệu tham khảo và Tài liệu liên quan:** Cung cấp các tài liệu và nguồn tham khảo cần thiết để hiểu và thực hiện hiệu quả các quy trình cùng với các SOP khác, hoặc các tài liệu do chính phủ ban hành và nguồn tham khảo SOP.
  - **Định nghĩa:** Làm rõ bất kỳ thuật ngữ nào có thể không quen thuộc với người dùng cuối và ghi rõ bất kỳ từ viết tắt hoặc chữ viết tắt nào được sử dụng.
  - **Vai trò và Trách nhiệm:** Xác định các vai trò chịu trách nhiệm thực hiện các hoạt động trong quy trình đó.
  - **Quy trình:** Đây là (các) quy trình thực tế. Mỗi bước phải được viết rõ ràng bằng ngôn ngữ đơn giản nếu có thể để đảm bảo những người chịu trách nhiệm hiểu rõ hơn.

### ***Đào tạo và Nhận thức***

- Các nhà cung cấp nên liên lạc và đào tạo các nhà quản lý và nhân viên về tất cả các khía cạnh của các chính sách, quy trình và các chương trình của nhà máy áp dụng cho họ hoặc chức năng công việc của họ. Các phương pháp truyền thông và đào tạo thông thường bao gồm:
  - Đào tạo định hướng cho nhân viên mới nên bao gồm các chính sách liên quan đến tiền lương, giờ làm việc và phúc lợi, chính sách kỷ luật, cơ chế khiếu nại, nội quy nhà máy, v.v.;
  - Đào tạo về sức khỏe và an toàn, chẳng hạn như sử dụng Phương tiện Bảo hộ Cá nhân, sơ tán khẩn cấp, phòng cháy chữa cháy, xử lý hóa chất, an toàn máy móc, v.v.;
  - Đăng và ký bằng ngôn ngữ địa phương của nhân viên;
  - Thông báo hàng ngày, hàng tuần và hàng tháng;
  - Huấn luyện và thảo luận 1-1.

## **KIỂM TRA**

### ***Đo lường***

- Các nhà cung cấp phải thường xuyên đo lường hiệu quả của các chính sách, quy trình trong hệ thống quản lý của họ và hiệu quả của nhân viên để tạo điều kiện cải tiến liên tục. Ví dụ về các công cụ đo lường có thể bao gồm:
  - Kiểm toán bên ngoài;
  - Kiểm toán nội bộ chính thức và/không chính thức;
  - Khảo sát nhân viên và quản lý;
  - Khảo sát khách hàng và các bên liên quan khác;
  - Đo lường và theo dõi các chỉ số (sử dụng năng lượng, loại bỏ chất thải, tái chế)
  - Tỷ lệ nghỉ việc nhân viên;
  - Thương tật và tai nạn hàng tháng (loại, mức độ nghiêm trọng và tần suất).

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

## HÀNH ĐỘNG

### *Phân tích Nguyên nhân Gốc rễ và Kế hoạch Hành động Phòng ngừa*

- Các nhà cung cấp cần có một quy trình để điều tra các nguyên nhân gốc rễ có thể đưa đến một biện pháp khắc phục hiệu quả, và các hành động ngay lập tức và/hoặc phòng ngừa để đối phó với các vấn đề không tuân thủ đã xác định hoặc các vấn đề khác liên quan đến hiệu quả. Các hành động chỉ giải quyết các khía cạnh rõ ràng hoặc dễ thấy nhất của một vấn đề thường không đủ để giải quyết vấn đề về lâu dài. Nguyên nhân gốc rễ là (các) lý do cơ bản xảy ra sự cố và phải được hiểu nếu có kỳ vọng khắc phục sự cố. (Các) nguyên nhân gốc rễ thường có thể được thu hẹp thành một hoặc hai nguyên nhân sau:
  - Thiếu các chính sách và quy trình bằng văn bản
  - Thực tiễn triển khai kém
  - Thiếu cam kết điều hành
  - Kiến thức hoặc nhận thức không đầy đủ
  - Thiếu trách nhiệm giải trình
  - Không có quy trình nào để đảm bảo giám sát liên tục và cải tiến liên tục
- Một cách tiếp cận hữu ích để xác định nguyên nhân gốc rễ được gọi là “**5 Lý do**”. Phương pháp này chỉ đơn giản là hỏi “tại sao” một vài lần liên tiếp để tìm ra nguyên nhân gốc rễ của vấn đề. Sau khi xác định nguyên nhân gốc rễ của một vấn đề cụ thể, việc ghi lại một kế hoạch hành động rõ ràng giải quyết cả hành động phòng ngừa ngắn hạn và dài hạn là rất quan trọng. Các kế hoạch như vậy nên bao gồm các thành phần sau:
  - **Trách nhiệm:** chọn một cá nhân nhận trách nhiệm và nghĩa vụ để đảm bảo các biện pháp mang tính phòng ngừa và ngay lập tức được triển khai. Những người chịu trách nhiệm phải có bộ kỹ năng, kinh nghiệm và thâm niên phù hợp để triển khai kế hoạch và được quản lý cấp cao hỗ trợ.
  - **Dòng thời gian:** một dòng thời gian nên được thiết lập bao gồm thời hạn cuối cùng tích cực, nhưng thực tế, cho những hành động cần phải hoàn thành cũng như thời hạn tạm thời và các hành động để đảm bảo tiến độ.
  - **Liên lạc:** nếu thích hợp, thông báo tình trạng tiến độ cho bất kỳ bên liên quan nào quan tâm như, nhân viên, giám sát viên, người quản lý và khách hàng.

### *Kiểm soát Tài liệu và Lưu giữ Hồ sơ*

- Các nhà cung cấp nên lập hồ sơ hệ thống quản lý của họ để hỗ trợ việc triển khai nhất quán và chính xác và lưu giữ các hồ sơ nhất quán để chứng minh sự tuân thủ và để tạo điều kiện cải thiện liên tục.
- Lưu giữ Tài liệu:
  - Các nhà cung cấp phải lưu giữ tất cả các tài liệu cần thiết để chứng minh sự tuân thủ bộ Quy tắc và các kỳ vọng của Hướng dẫn. Các tài liệu này phải được lưu giữ tại cơ sở của nhà cung cấp và được sắp xếp để Tiffany hoặc các đại diện được chỉ định có thể dễ dàng nhận biết và dễ dàng tiếp cận.
  - Các nhà cung cấp phải đảm bảo các tài liệu được lưu giữ ít nhất 12 tháng hoặc theo yêu cầu của luật pháp địa phương, tùy theo khoảng thời gian nào dài hơn.

### *Giám sát và Đánh giá*

- Theo yêu cầu, các nhà cung cấp sẽ đệ trình và hợp tác với Tiffany, và/hoặc đại diện của bên thứ ba được chỉ định, để xác minh việc tuân thủ bộ Quy tắc và các kỳ vọng của Hướng dẫn áp dụng được nêu chi tiết trong tài liệu này cũng như luật quốc gia được áp dụng trong trường hợp có hoặc không có thông báo trước.
- Việc đệ trình để xác minh và giám sát bao gồm:
  - Cấp quyền tiếp cận thực tế cho kiểm toán viên hoặc các đại diện khác do Tiffany chỉ định đến cơ sở sản xuất của nhà cung cấp và cơ sở nơi có các tài liệu thích hợp. Nếu cần thiết để xác định tình trạng thực tế của các điều kiện làm việc tại cơ sở, điều này có thể bao gồm các khu vực của nơi làm việc thường bị hạn chế đối với khách thăm vì lý do an toàn hoặc quyền sở hữu trí tuệ.
  - Tạo điều kiện cho nhân viên của nhà cung cấp tiếp cận không hạn chế cho các mục đích phỏng vấn xác minh bí mật. Các nhà cung cấp không được “hướng dẫn” nhân viên liên quan đến các câu hỏi của kiểm toán viên tiềm năng, hoặc can thiệp hay trả đũa nhân viên liên quan đến các cuộc đánh giá hoặc chuyển thăm xác minh; và
  - Cung cấp tài liệu sẵn có cần thiết để chứng minh sự tuân thủ bộ Quy tắc hoặc được yêu cầu lưu giữ theo luật quốc gia được áp dụng.



## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

### **Minh bạch**

- Các nhà cung cấp phải hoàn toàn minh bạch (công khai và trung thực) về việc triển khai và tuân thủ bộ Quy tắc, Hướng dẫn và luật quốc gia. Tài liệu phải được lưu giữ trong tình trạng ban đầu/không bị thay đổi. Thông tin và tài liệu không được làm sai lệch hoặc xuyên tạc. Ví dụ, các nhà cung cấp bị cấm lưu giữ và cung cấp cho kiểm toán viên “sổ kép” có chứa thông tin sai lệch hoặc gây hiểu nhầm về tiền lương hoặc giờ làm việc.

## LIÊM CHÍNH TRONG KINH DOANH

PHẢI DUY TRÌ CÁC TIÊU CHUẨN CAO NHẤT VỀ LIÊM CHÍNH TRONG TẤT CẢ CÁC GIAO DỊCH TRONG KINH DOANH. NHÀ CUNG CẤP PHẢI TRIỂN KHAI HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP ĐẠO ĐỨC VÀ TOÀN BỘ CÁC GIAO DỊCH TRONG KINH DOANH PHẢI MINH BẠCH VÀ ĐƯỢC THỂ HIỆN CHÍNH XÁC TRONG SỔ SÁCH VÀ HỒ SƠ CÔNG TY CỦA MÌNH. NHÀ CUNG CẤP PHẢI CÓ CHÍNH SÁCH QUY ĐỊNH VỀ LIÊM CHÍNH TRONG KINH DOANH.

- 1) Phải duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về liêm chính trong tất cả các giao dịch trong kinh doanh.
- 2) Nhà cung cấp phải triển khai hoạt động kinh doanh hợp đạo đức và toàn bộ các giao dịch trong kinh doanh phải minh bạch và được thể hiện chính xác trong sổ sách và hồ sơ công ty của mình.
- 3) Nhà cung cấp phải có chính sách quy định về liêm chính trong kinh doanh.
- 4) Các nhà cung cấp phải hoàn toàn minh bạch và trung thực trong quá trình đánh giá tại cơ sở được thực hiện thay mặt cho Tiffany. Điều này bao gồm cho phép toàn quyền tiếp cận vào các cơ sở sản xuất, hồ sơ và nhân viên để phỏng vấn bí mật.
- 5) Không một công việc hoặc một phần công việc nào của bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ nào của Tiffany có thể được ký hợp đồng phụ mà không có sự cho phép trước bằng văn bản của Tiffany và sự thừa nhận và tuân thủ của nhà thầu phụ đối với bộ Quy tắc này.

## TUÂN THỦ PHÁP LUẬT

NHÀ CUNG CẤP PHẢI TUÂN THỦ VÀ ÁP DỤNG MỘT QUY TRÌNH ĐỂ NHẬN DIỆN, GIÁM SÁT VÀ HIỂU TOÀN BỘ CÁC LUẬT, QUY TẮC VÀ QUY ĐỊNH ÁP DỤNG, BAO GỒM NHỮNG LUẬT, QUY TẮC VÀ QUY ĐỊNH LIÊN QUAN ĐẾN LAO ĐỘNG, SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN, QUYỀN CON NGƯỜI, BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG CŨNG NHƯ THAM NHỮNG VÀ HỐI LỘ. TRƯỜNG HỢP QUY TẮC ỨNG XỬ NÀY CÓ ĐIỂM KHÁC BIỆT HOẶC XUNG ĐỘT VỚI LUẬT SỞ TẠI, TIÊU CHUẨN CAO HƠN SẼ ĐƯỢC ÁP DỤNG.

- 1) Nhà cung cấp phải tuân thủ và áp dụng một quy trình để nhận diện, giám sát và hiểu toàn bộ các luật, quy tắc và quy định áp dụng, bao gồm những luật, quy tắc và quy định liên quan đến lao động, sức khỏe và an toàn, quyền con người, bảo vệ môi trường cũng như tham nhũng và hối lộ.
- 2) Trường hợp Quy tắc Ứng xử này có điểm khác biệt hoặc xung đột với luật sở tại, tiêu chuẩn cao hơn sẽ được áp dụng.

## CHỐNG THAM NHỮNG, HỐI LỘ VÀ TỘI PHẠM TÀI CHÍNH

NHÀ CUNG CẤP KHÔNG ĐƯỢC THAM GIA VÀO BẤT KỲ HÀNH VI THAM NHỮNG NÀO, BAO GỒM HỐI LỘ, TỔNG TIỀN, THAM Ô, GIAN LẬN, RỬA TIỀN HOẶC BẤT KỲ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH NÀO CÓ LIÊN QUAN ĐẾN KHỦNG BỐ HOẶC HOẠT ĐỘNG CÓ VŨ TRANG. NHÀ CUNG CẤP KHÔNG ĐƯỢC VI PHẠM HOẶC KHIẾN TIFFANY VI PHẠM ĐẠO LUẬT CHỐNG THAM NHỮNG TẠI NƯỚC NGOÀI (FCPA) CỦA HOA KỲ HOẶC BẤT KỲ LUẬT CHỐNG THAM NHỮNG HOẶC HỐI LỘ NÀO KHÁC. PHẢI TRIỂN KHAI CÁC QUY TRÌNH GIÁM SÁT VÀ THỰC THI ĐỂ ĐẢM BẢO TUÂN THỦ CÁC LUẬT CHỐNG THAM NHỮNG VÀ HỐI LỘ ÁP DỤNG.

- 1) Nhà cung cấp không được tham gia vào bất kỳ hành vi tham nhũng, bao gồm hối lộ, tổng tiền, tham ô, gian lận, rửa tiền hoặc bất kỳ hoạt động kinh doanh nào có liên quan đến khủng bố hoặc hoạt động có vũ trang.
- 2) Nhà cung cấp không được vi phạm hoặc khiến Tiffany vi phạm Đạo luật Chống tham nhũng tại Nước ngoài (FCPA) của Hoa Kỳ hoặc bất kỳ luật chống tham nhũng hoặc hối lộ nào khác.
- 3) Phải triển khai các quy trình giám sát và thực thi để đảm bảo tuân thủ các luật chống tham nhũng và hối lộ áp dụng.
- 4) Cụ thể hơn, các nhà cung cấp sẽ không đề nghị, trả hoặc cung cấp bất kỳ thứ gì có giá trị (bao gồm chuyến đi, quà tặng, chi phí tiếp đón, quyền góp từ thiện hoặc các đãi ngộ khác) cho bất kỳ quan chức hoặc nhân viên của bất kỳ chính phủ, cơ quan chính phủ, đảng phái chính trị, tổ chức quốc tế công cộng nào hoặc bất kỳ ứng cử viên cho chức vụ chính trị, hoặc thành viên gia đình trực tiếp của bất kỳ cá nhân nào như vậy, để gây ảnh hưởng không thích hợp đến bất kỳ hành động hoặc quyết định nào của quan chức, nhân viên hoặc ứng cử viên hoặc để thúc đẩy lợi ích của Tiffany theo bất kỳ khía cạnh nào.
- 5) Các nhà cung cấp phải tuân thủ các kỳ vọng này và bất kỳ nghĩa vụ hợp đồng nào với Tiffany và áp dụng các tiêu chuẩn tương tự trong toàn bộ chuỗi cung ứng của họ.

## LAO ĐỘNG TỰ NGUYỆN

TOÀN BỘ NHÂN VIÊN ĐỀU CÓ QUYỀN TỰ DO XIN NGHỈ LÀM MÀ KHÔNG BỊ ĐE DỌA HAY ÉP BUỘC. NHÀ CUNG CẤP KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG LAO ĐỘNG CƯỖNG BỨC, CÓ TÍNH CHẤT GIAO KÈO, BỊ RÀNG BUỘC NỢ NẦN HOẶC LÀ NGƯỜI ĐANG THỤ ÁN HOẶC SỬ DỤNG BẤT KỲ BIỆN PHÁP NÀO KHÁC ĐỂ ÉP BUỘC TIẾP TỤC LÀM VIỆC ĐỐI VỚI BẤT KỲ CÁ NHÂN NÀO, CHẴNG HẠN NHƯ YÊU CẦU NHÂN VIÊN TRẢ TIỀN HOA HỒNG TUYỂN DỤNG HOẶC GIỮ LẠI GIẤY TỜ CÁ NHÂN HOẶC GIẤY TỜ THÔNG HÀNH. NHÀ CUNG CẤP PHẢI GIÁM SÁT CÁC MỐI QUAN HỆ VỚI CÁC TỔ CHỨC MÔI GIỚI TUYỂN DỤNG HOẶC LAO ĐỘNG CÓ HỢP ĐỒNG XEM CÓ HIỆN DIỆN NGUY CƠ BUÔN BÁN NGƯỜI HAY KHÔNG VÀ ĐẢM BẢO TUÂN THỦ CÁC LUẬT CHỐNG NÔ LỆ HIỆN HÀNH.

- 1) Toàn bộ nhân viên đều có quyền tự do xin nghỉ làm mà không bị đe dọa hay ép buộc.
- 2) Nhà cung cấp không được sử dụng lao động cưỡng bức, có tính chất giao kèo, bị ràng buộc nợ nần hoặc là người đang thụ án hoặc sử dụng bất kỳ biện pháp nào khác để ép buộc tiếp tục làm việc đối với bất kỳ cá nhân nào, chẳng hạn như yêu cầu nhân viên trả tiền hoa hồng tuyển dụng hoặc giữ lại giấy tờ cá nhân hoặc giấy tờ thông hành.
- 3) Các nhà cung cấp phải tuân thủ các yêu cầu của luật pháp quốc gia về việc sử dụng hợp đồng lao động, bao gồm bất kỳ yêu cầu nào về việc nhân viên phải có hợp đồng lao động bằng văn bản, cũng như các điều khoản, thời hạn và/hoặc việc gia hạn hợp đồng lao động đó.
- 4) Các nhà cung cấp phải giải thích đầy đủ các điều khoản được nêu trong hợp đồng lao động của nhân viên, nếu có, phải được viết bằng ngôn ngữ của nhân viên và một bản sao được cung cấp cho tất cả các bên.
- 5) Các nhà cung cấp sẽ không được trốn tránh các nghĩa vụ của mình theo luật phát sinh từ mối quan hệ lao động thông thường thông qua việc sử dụng quá nhiều các hợp đồng tạm thời hoặc ngắn hạn hoặc cố định.
- 6) Nhà cung cấp phải giám sát các mối quan hệ với các tổ chức môi giới tuyển dụng hoặc lao động có hợp đồng xem có hiện diện nguy cơ buôn bán người hay không và đảm bảo tuân thủ các luật chống nô lệ hiện hành.
- 7) Nếu có thể, các nhà cung cấp sẽ chỉ sử dụng các cơ quan lao động đã được phê duyệt/đăng ký hợp pháp theo luật quốc gia.
- 8) Trong quá trình lựa chọn và tuyển dụng, rủi ro buôn người trong công ty, từ các nhà cung cấp và nhà thầu, bao gồm cả các cơ quan tuyển dụng, phải được đánh giá.
- 9) Khi các nhà cung cấp khả thi được khuyến khích thuê và sử dụng lao động nước ngoài trực tiếp, giảm thiểu việc sử dụng các đại lý lao động và các bên thứ ba khác trong việc tuyển dụng và quản lý lao động.
- 10) Các nhà cung cấp phải đào tạo cho các nhân viên có liên quan để xác định và giải quyết các rủi ro buôn người trong hoạt động kinh doanh và chuỗi cung ứng của chính họ.
- 11) Nhân viên sẽ không bị yêu cầu giao lại giấy tờ tùy thân gốc của họ (chẳng hạn như hộ chiếu, giấy phép đi lại hoặc cư trú, thẻ căn cước quốc gia hoặc chứng chỉ trường học) hoặc các vật dụng cá nhân cho chủ lao động, đại lý lao động hoặc một bên khác như một điều kiện tuyển dụng.
- 12) Các nhà cung cấp phải cho phép nhân viên tự do di chuyển trong khu vực làm việc được chỉ định của họ trong giờ làm việc, bao gồm cả việc được phép sử dụng nước uống và các thiết bị vệ sinh.
- 13) Các nhà cung cấp phải áp dụng các thực tiễn và kiểm soát để đảm bảo rằng người lao động có thời gian ăn uống và nghỉ ngơi mà trong thời gian đó họ được giải tỏa mọi nhiệm vụ công việc và tự do rời khỏi cơ sở hoặc khu vực làm việc. Các nhà cung cấp cung cấp ký túc xá hoặc nhà ở khác cho nhân viên, bao gồm cả gia đình của họ, phải thông báo rõ ràng về các biện pháp an ninh, bao gồm cả chính sách giới nghiêm. Giờ giới nghiêm phải hợp lý và đủ thời gian để thư giãn và tham gia các hoạt động cá nhân trong giờ không làm việc.

### **Lao động Nhập cư Nước ngoài**

Đối với nhân viên chuỗi cung ứng được tuyển dụng để di cư đến một quốc gia khác để tìm việc làm:

- 1) Hợp đồng lao động nêu rõ các điều khoản làm việc bao gồm tất cả tiền lương và phúc lợi phải được thảo luận và thống nhất trước khi bắt đầu làm việc.
- 2) Các nhà cung cấp sẽ trực tiếp thanh toán tất cả các khoản phí đủ điều kiện làm việc cần thiết và được phép hợp pháp của quốc gia gửi hoặc tiếp nhận, bao gồm bất kỳ phí tuyển dụng, cơ quan sắp xếp, hộ chiếu hoặc các khoản phí khác liên quan đến thị thực. Các khoản phí như vậy có thể không được khấu trừ vào lương bất kỳ lúc nào thông qua các khoản chi trả, tiền thuế, tiền đặt cọc, tiền bảo lãnh hoặc các cách khác. Trong trường hợp không thể trả trước trực tiếp cho đại lý và các khoản phí hợp lệ làm việc khác, hoặc nếu người lao động nước ngoài phải trả bất kỳ khoản phí nào trên đây về mặt pháp lý, thì các nhà cung cấp sẽ hoàn trả kịp thời và đầy đủ cho người lao động các khoản phí đó trong vòng một tháng nhân viên đến.
- 3) Các nhà cung cấp phải chịu trách nhiệm về tất cả chi phí vận chuyển/vé máy bay đến, bao gồm cả thuế đi và đến và lệ phí cho người lao động nước ngoài được tuyển dụng.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- 4) Các nhà cung cấp phải chịu trách nhiệm về mọi chi phí bảo hiểm cần thiết để chi trả cho người lao động nước ngoài ở cả quốc gia gửi hoặc quốc gia tiếp nhận, bao gồm cả bảo hiểm y tế.
- 5) Các nhà cung cấp phải chịu trách nhiệm thanh toán tất cả chi phí vận chuyển/vé máy bay khứ hồi, bao gồm thuế đi và đến và lệ phí cho người lao động nước ngoài được tuyển dụng trừ khi người lao động:
  - Bị chấm dứt việc làm vì hành vi bất hợp pháp;
  - Có được việc làm hợp pháp khác trong nước;
  - Trong trường hợp người lao động tự nguyện chấm dứt công việc của họ trước khi kết thúc thời hạn làm việc, các nhà cung cấp sẽ chịu trách nhiệm về chi phí vận chuyển theo tỷ lệ dựa trên các điều khoản của hợp đồng lao động hoặc yêu cầu của luật pháp địa phương;
- 6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng các điều khoản nêu trong hợp đồng lao động bằng văn bản của nhân viên được giải thích đầy đủ trước khi họ rời khỏi quê hương, bao gồm các điều kiện làm việc cụ thể và lý do chấm dứt việc làm.
- 7) Các nhà cung cấp phải đảm bảo hợp đồng lao động được soạn thảo sao cho hợp đồng có hiệu lực pháp lý ở nước tiếp nhận và được viết bằng ngôn ngữ của nhân viên đó.
- 8) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả nhân viên nhận được một bản sao của hợp đồng lao động trước khi rời khỏi quốc gia xuất xứ. Không được cung cấp hợp đồng để nhân viên ký tại sân bay.

### **Công việc ngoài cơ sở**

- 1) Các nhà cung cấp đồng ý rằng tất cả các công việc sản xuất được thực hiện cho Tiffany phải được hoàn thành tại cơ sở của nhà cung cấp hoặc địa điểm được Tiffany ủy quyền khác. Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng người lao động không thực hiện công việc đó ở bất kỳ cơ sở hoặc địa điểm nào không được Tiffany cho phép.
- 2) Mặc dù Tiffany nghiêm cấm việc ký hợp đồng phụ trái phép đối với việc sản xuất của chúng tôi, nhưng chúng tôi đánh giá cao tầm quan trọng và di sản của những người thợ thủ công và ngoài cơ sở trên khắp thế giới. Tuy nhiên, việc giải quyết các điều kiện xã hội liên quan đến lao động ngoài cơ sở có thể phức tạp. Để giải quyết tình huống đặc biệt của công việc ngoài cơ sở, tối thiểu các nhà cung cấp phải:
  - Xin phép trước từ Tiffany
  - Tuân thủ luật và quy định được áp dụng liên quan đến công việc ngoài cơ sở
  - Lập sơ đồ và lập hồ sơ cấu trúc/chuỗi cung ứng của bất kỳ nhà thầu phụ và trung gian nào giữa nhà cung cấp và nhân viên ngoài cơ sở và các hoạt động mà họ thực hiện
  - Giảm số lượng các bên trung gian này nếu có thể
  - Thực hiện và ghi lại các chuyến thăm cơ sở đến các địa điểm của nhân viên ngoài cơ sở
  - Giữ lại các tài liệu sau liên quan đến từng nhân viên làm việc ngoài cơ sở:
    - Tuổi, Tên và bản sao Giấy tờ nhận dạng có ảnh
    - Hồ sơ Thanh toán
    - Hồ sơ Giờ Làm việc (dành cho người lao động được trả lương theo giờ)
    - Hợp đồng/Điều khoản và Điều kiện
    - Đánh giá về Sức khỏe & An toàn và Đào tạo
    - Mô tả loại công việc họ thực hiện
    - Địa chỉ chính xác của nơi thực hiện công việc
    - Tuyên bố của mỗi nhân viên về việc không sử dụng lao động trẻ em hoặc sự giúp đỡ từ các thành viên gia đình chưa đăng ký
    - Khai báo số trẻ em (dưới độ tuổi lao động hợp pháp) trong hộ gia đình của nhân viên.
    - Bất kỳ tài liệu bắt buộc theo luật nào khác
  - Ghi lại và thông báo những điều sau đây cho tất cả nhân viên làm việc tại cơ sở và bất kỳ bên trung gian nào:
    - Cách thức để nhân viên làm việc ngoài cơ sở có thể liên lạc trực tiếp với nhà máy hoặc đại diện điều phối về việc sắp xếp làm việc
    - Quyền làm việc hợp pháp của họ, bao gồm bất kỳ quyền lợi nào mà họ có thể được hưởng như bảo hiểm xã hội, y tế, nghỉ phép, v.v.
    - Phương pháp tính và cách xác định mức tiền công

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Thực hiện nghiên cứu “Thời gian và Chuyển động” để đảm bảo mức lương được đặt chính xác để đáp ứng ít nhất là mức lương tối thiểu và để xác định giờ làm việc ước tính.
- Cung cấp tất cả các thiết bị sản xuất và an toàn cần thiết

### LAO ĐỘNG TRẺ EM

NHÀ CUNG CẤP KHÔNG ĐƯỢC TUYỂN DỤNG BẤT KỲ NGƯỜI NÀO DƯỚI 15 TUỔI, DƯỚI ĐỘ TUỔI HOÀN THÀNH CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC BẮT BUỘC, ĐỘ TUỔI TỐI THIỂU HỢP PHÁP ĐỂ ĐƯỢC TUYỂN DỤNG TRONG NƯỚC HOẶC ĐỘ TUỔI TỐI THIỂU ĐƯỢC PHÉP THEO CÁC TIÊU CHUẨN CỦA TỔ CHỨC LAO ĐỘNG QUỐC TẾ (ILO), TÙY THEO TIÊU CHUẨN NÀO LÀ CAO NHẤT.

- 1) Nhà cung cấp không được tuyển dụng bất kỳ người nào dưới 15 tuổi, dưới độ tuổi hoàn thành chương trình giáo dục bắt buộc, độ tuổi tối thiểu hợp pháp để được tuyển dụng trong nước hoặc độ tuổi tối thiểu được phép theo các tiêu chuẩn của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO), tùy theo tiêu chuẩn nào là cao nhất.
- 2) Các nhà cung cấp phải duy trì các thực tiễn và hệ thống nguồn nhân lực thích hợp để xác minh rằng mỗi nhân viên đáp ứng yêu cầu về độ tuổi tối thiểu. Các hệ thống và thực tiễn như vậy bao gồm chính sách tuyển dụng bằng văn bản, đào tạo nhân sự tuyển dụng, yêu cầu tài liệu “bằng chứng về tuổi” tại thời điểm thuê và lưu trữ hồ sơ.
- 3) Các nhà cung cấp phải thực hiện các biện pháp hợp lý để đảm bảo rằng các tài liệu chứng minh độ tuổi đó là chính xác và đầy đủ. Trong những trường hợp tài liệu bằng chứng về tuổi không đáng tin cậy hoặc không có sẵn, nhà cung cấp phải tìm các cách khác để xác minh và ghi lại tuổi của nhân viên. Các ví dụ bao gồm bản sao “được đóng dấu chính thức” của giấy chứng nhận từ trường học hoặc bản khai có xác nhận của đại diện chính quyền địa phương.
- 4) Các nhà cung cấp phải thiết lập, lập thành văn bản và duy trì các chính sách và quy trình để xử lý những nhân viên chưa đủ tuổi được phát hiện đang làm việc.
- 5) Các quy trình xử lý nhân viên chưa đủ tuổi, tối thiểu phải quy định những điều sau – Nếu nhà cung cấp được phát hiện có nhân viên dưới độ tuổi hợp pháp tối thiểu, phù hợp với lợi ích tốt nhất của nhân viên và theo yêu cầu của luật pháp địa phương, nhà cung cấp phải:
  - Đưa nhân viên chưa đủ tuổi ra khỏi nơi làm việc;
  - Cung cấp sự hỗ trợ tài chính và các hỗ trợ khác để cho phép nhân viên chưa đủ tuổi đó đi học và tiếp tục việc học bắt buộc cho đến khi đủ tuổi lao động hợp pháp tối thiểu;
  - Nếu nhân viên chưa đủ tuổi có thể cung cấp giấy tờ chứng minh rằng họ đã đăng ký và đang tham gia các lớp học ở trường hoặc chương trình đào tạo nghề, thì các nhà cung cấp phải tiếp tục trả cho nhân viên chưa đủ tuổi mức lương cơ bản cho đến khi họ hoàn thành chương trình học/đào tạo hoặc đạt mức tuổi lao động hợp pháp tối thiểu;
  - Khi nhân viên chưa đủ tuổi đến tuổi được phép làm việc hợp pháp, họ phải được các nhà cung cấp tạo cơ hội để được tuyển dụng lại, nếu thích hợp theo hoàn cảnh.
- 6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng bất kỳ cơ sở chăm sóc trẻ em hoặc nhà trẻ nào được cung cấp, nếu được phép hợp pháp trên cùng một cơ sở, phải được tách biệt rõ ràng với bất kỳ khu vực nào đang diễn ra hoạt động sản xuất.

### NHÂN VIÊN TUỔI VỊ THÀNH NIÊN

NHÀ CUNG CẤP PHẢI ĐẢM BẢO TOÀN BỘ NHÂN VIÊN TUỔI VỊ THÀNH NIÊN (NGƯỜI TRONG ĐỘ TUỔI TỪ NHỮNG TUỔI TỐI THIỂU ĐƯỢC MÔ TẢ Ở TRÊN ĐẾN 18 TUỔI) ĐỀU ĐƯỢC TUYỂN DỤNG TRONG NHỮNG TÌNH HUỐNG ĐƯỢC XÁC ĐỊNH RÕ RÀNG, CHẴNG HẠN NHƯ CÁC CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO NGHỀ, KHÔNG LÀM TỔN HẠI ĐẾN SỨC KHỎE, AN TOÀN HOẶC ĐẠO ĐỨC CỦA NHÂN VIÊN TUỔI VỊ THÀNH NIÊN VÀ TUÂN THỦ CÁC LUẬT ÁP DỤNG.

- 1) Nhà cung cấp phải đảm bảo toàn bộ nhân viên tuổi vị thành niên (người trong độ tuổi từ những tuổi tối thiểu được mô tả ở trên đến 18 tuổi) đều được tuyển dụng trong những tình huống được xác định rõ ràng, chẳng hạn như các chương trình đào tạo nghề, không làm tổn hại đến sức khỏe, an toàn hoặc đạo đức của nhân viên tuổi vị thành niên và tuân thủ các luật áp dụng.
- 2) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng tất cả nhân viên vị thành niên đã được đăng ký với cơ quan có thẩm quyền thích hợp và đã được kiểm tra sức khỏe phù hợp, nếu luật pháp địa phương yêu cầu.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- 3) Các nhà cung cấp không được để nhân viên dưới 18 tuổi phơi nhiễm với các điều kiện làm việc nguy hại có thể gây nguy hiểm đến sức khỏe, sự an toàn hoặc đạo đức của nhân viên. Các ví dụ bao gồm làm việc với hoặc gần các hóa chất nguy hại, làm việc với máy móc nguy hiểm, làm việc ban đêm hoặc theo quy định khác của luật pháp quốc gia.
- 4) Các nhà cung cấp phải có một quy trình để xác định các phân công công việc có thể nguy hại.
- 5) Các nhà cung cấp không được phép cho lao động vị thành niên làm việc ngoài giờ.
- 6) Được phép đào tạo nghề, thực tập, giáo dục kỹ thuật hoặc công việc được thực hiện trong trường học khi công việc đó được thực hiện theo quy định của pháp luật địa phương và là một phần của:
  - chương trình giáo dục hoặc khóa đào tạo được một trường hoặc cơ sở đào tạo chịu trách nhiệm chính;
  - một chương trình đào tạo chủ yếu hoặc hoàn toàn trong một công việc,
  - trong đó chương trình đào tạo đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt;
  - hoặc một chương trình hướng dẫn hoặc định hướng được thiết kế để tạo điều kiện thuận lợi cho việc lựa chọn một nghề nghiệp hoặc một ngành đào tạo.
- 7) Công ty sẽ trả tiền trực tiếp cho sinh viên và không thông qua đại lý hoặc trường học, nếu luật pháp địa phương cho phép và/hoặc được nêu trong hợp đồng (nếu có).

## GIỜ LÀM VIỆC

NHÀ CUNG CẤP PHẢI TUÂN THỦ LUẬT SỞ TẠI VÀ NỖ LỰC TUÂN THỦ CÁC TIÊU CHUẨN CỦA TỔ CHỨC LAO ĐỘNG QUỐC TẾ ILO ĐƯỢC ĐƯA RA NHẪM ĐẢM BẢO NHÂN VIÊN KHÔNG PHẢI LÀM VIỆC QUÁ NHIỀU GIỜ MỖI TUẦN. Ở MỨC TỐI THIỂU, PHẢI TÍNH CẢ GIỜ LÀM VIỆC BÌNH THƯỜNG VÀ GIỜ LÀM THÊM VÀ TẤT CẢ NHÂN VIÊN PHẢI ĐƯỢC NGHỈ MỘT NGÀY TRONG BẢY NGÀY TRONG TUẦN. NHÀ CUNG CẤP PHẢI LƯU GIỮ HỒ SƠ CHÍNH XÁC VÀ MINH BẠCH VỀ SỐ GIỜ LÀM VIỆC TẠI MỌI THỜI ĐIỂM.

- 1) Nhà cung cấp phải tuân thủ luật sở tại và nỗ lực tuân thủ các tiêu chuẩn của Tổ chức Lao động Quốc tế ILO được đưa ra nhằm đảm bảo nhân viên không làm việc quá nhiều giờ.
- 2) Ở mức tối thiểu, phải tính cả giờ làm việc bình thường và giờ làm thêm và tất cả nhân viên phải được nghỉ một ngày trong bảy ngày trong tuần.
- 3) Các nhà cung cấp phải lưu giữ hồ sơ chi tiết, chính xác và minh bạch về giờ làm việc tại mọi thời điểm và duy trì hồ sơ đó trong ít nhất 12 tháng.
- 4) Các nhà cung cấp phải duy trì một hệ thống chấm công đáng tin cậy cho phép nhân viên ghi lại thời gian họ bắt đầu và kết thúc công việc mỗi ngày. Hệ thống cũng phải theo dõi tổng số giờ làm việc, bao gồm cả giờ làm việc bình thường và giờ làm thêm. Ở những quốc gia mà luật pháp yêu cầu, thời gian bắt đầu và kết thúc của mỗi bữa ăn sẽ được ghi lại. Ở tất cả các quốc gia khác, việc ghi lại giờ ăn được khuyến khích nhưng không bắt buộc và sẽ được coi là thực tiễn hay nhất.
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng thực tiễn của họ là nhân viên tự ghi lại giờ làm việc của họ bằng cách sử dụng hệ thống chấm công được chỉ định.
- 6) Các nhà cung cấp phải thông báo cho nhân viên về sự thay đổi giờ làm việc (ví dụ như từ ca bình thường sang nhiều ca và luân chuyển ca) trước ít nhất 24 giờ.
- 7) Tuần làm việc bình thường, không bao gồm làm thêm giờ, không được quá 48 giờ hoặc các hạn chế pháp lý của địa phương, tùy theo điều kiện nào nghiêm ngặt hơn.
- 8) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng tổng số giờ làm việc bình thường và làm thêm giờ không vượt quá giới hạn pháp lý hàng ngày, hàng tuần và/hoặc hàng tháng trừ khi có quy định khác theo thỏa thuận thương lượng tập thể.
- 9) Các nhà cung cấp phải đảm bảo việc sử dụng các hệ thống tự nguyện, được lập thành văn bản để làm việc ngoài giờ.
- 10) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng những nhân viên từ chối làm thêm giờ sẽ không bị trừng phạt, trả thù hoặc bị phạt dưới bất kỳ hình thức nào. Việc làm thêm giờ bắt buộc chỉ được chấp nhận nếu được cho phép theo luật được áp dụng hoặc thỏa thuận thương lượng tập thể và được nêu rõ ràng trong thỏa thuận hoặc hợp đồng lao động. Trong trường hợp bắt buộc phải làm thêm giờ, phải báo trước ít nhất 24 giờ.
- 11) Tối thiểu, các nhà cung cấp phải cung cấp cho nhân viên ít nhất một thời gian nghỉ làm việc không bị gián đoạn không ít hơn 30 phút nếu họ làm việc lâu hơn sáu giờ hoặc theo yêu cầu của luật pháp địa phương, tùy theo mức nào cao hơn.



## LƯƠNG VÀ QUYỀN LỢI

KHUYẾN KHÍCH NHÀ CUNG CẤP CHI TRẢ MỨC THÙ LAO CHO MỘT TUẦN LÀM VIỆC THÔNG THƯỜNG ĐỦ ĐỂ NGƯỜI LAO ĐỘNG ĐÁP ỨNG CÁC NHU CẦU CƠ BẢN VÀ CÓ THU NHẬP ĐỂ CHI TIÊU KHI CẦN. TỐI THIỂU, NHÀ CUNG CẤP PHẢI TUÂN THỦ LUẬT ÁP DỤNG ĐỐI VỚI VIỆC CHI TRẢ LƯƠNG VÀ THÙ LAO LÀM THÊM GIỜ, ĐỒNG THỜI CUNG CẤP CÁC QUYỀN LỢI, BAO GỒM NGHỈ LỄ, NGHỈ PHÉP VÀ TRỢ CẤP THÔI VIỆC THEO LUẬT ĐỊNH. NHÀ CUNG CẤP PHẢI CUNG CẤP BẢNG KÊ TIỀN LƯƠNG CHO MỖI KỲ TRẢ LƯƠNG. PHẢI TRẢ THÙ LAO LÀM THÊM GIỜ CHO NHÂN VIÊN THEO MỨC ĐƯỢC QUY ĐỊNH TRONG LUẬT SỞ TẠI HOẶC TRƯỜNG HỢP KHÔNG CÓ LUẬT, PHẢI TRẢ Ở MỨC TỐI THIỂU BẰNG 125% MỨC THÙ LAO THEO GIỜ LÀM VIỆC THÔNG THƯỜNG THEO CÁC CÔNG ƯỚC CỦA TỔ CHỨC LAO ĐỘNG QUỐC TẾ ILO.

- 1) Khuyến khích nhà cung cấp chi trả mức thù lao cho một tuần làm việc thông thường đủ để người lao động đáp ứng các nhu cầu cơ bản và có thu nhập để chi tiêu khi cần.
- 2) Tối thiểu, nhà cung cấp phải tuân thủ luật áp dụng đối với việc chi trả lương và thù lao làm thêm giờ, đồng thời cung cấp các quyền lợi, bao gồm nghỉ lễ, nghỉ phép và trợ cấp thôi việc theo luật định.
- 3) Trong trường hợp luật pháp địa phương không quy định giờ làm thêm phải được trả phí bảo hiểm, các nhà cung cấp phải đảm bảo thù lao ít nhất 125% mức lương cơ bản của mỗi nhân viên.
- 4) Các nhà cung cấp phải cung cấp bảng sao kê tiền lương cho tất cả nhân viên cho mỗi kỳ trả lương bao gồm ít nhất các thông tin sau:
  - Thời hạn trả lương và ngày trả lương;
  - Tất cả các giờ làm việc bình thường và ngoài giờ;
  - Mức lương cho giờ làm việc;
  - Tổng số thù lao thường xuyên và ngoài giờ;
  - Tất cả các khoản thù lao bổ sung như tiền thưởng cho cá nhân/nhóm; và
  - Tất cả các khoản khấu trừ cho bảo hiểm và/hoặc các khoản khấu trừ bắt buộc hợp pháp khác;
  - Tất cả các khoản khấu trừ khác không được ủy quyền hợp pháp nhưng được thỏa thuận và được phép hợp pháp.
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng nhân viên có quyền tiếp cận thông tin và nguồn lực để hiểu hình thức và phương thức thanh toán.
- 6) Các nhà cung cấp sẽ không trả mức lương thử việc hoặc “đào tạo” thấp hơn mức lương tối thiểu hợp pháp và mức lương làm thêm giờ.
- 7) Các nhà cung cấp không được trì hoãn hoặc giữ lại các khoản thanh toán cho người lao động trong bất kỳ trường hợp nào sau 30 ngày.
- 8) Các nhà cung cấp phải có một quy trình thẩm định để đảm bảo rằng các nhân viên thích hợp được các cơ quan tuyển dụng (ví dụ như tạm thời) nhận được tiền lương một cách hiệu quả và kịp thời.
- 9) Các nhà cung cấp phải có các chính sách và thủ tục bằng văn bản rõ ràng về các ngày nghỉ theo yêu cầu pháp lý, nghỉ ốm, nghỉ hàng năm, nghỉ thai sản, nghỉ chăm con, nghỉ gia đình khẩn cấp và các kỳ nghỉ khác theo yêu cầu của luật pháp quốc gia.
- 10) Các nhà cung cấp phải thông báo về chính sách nghỉ việc cho nhân viên một cách hiệu quả. Các nhà cung cấp phải đào tạo nhân viên của mình chịu trách nhiệm triển khai chính sách nghỉ việc liên quan đến vai trò và trách nhiệm của họ.
- 11) Nhà cung cấp phải cung cấp cho nhân viên thông tin bằng văn bản và dễ hiểu về các điều khoản và điều kiện tuyển dụng của họ, bao gồm cả tiền lương và phúc lợi, trước khi làm việc.
- 12) Nếu phát hiện ra rằng một nhân viên không được trả đúng mức tiền lương mà họ kiếm được, bao gồm cả việc hạch toán sai về tiền lương cơ sở và/hoặc tiền làm thêm giờ, nhà cung cấp sẽ phải chịu trách nhiệm hoàn trả các khoản lương đó.
- 13) Các nhà cung cấp không được ép buộc nhân viên mua dự phòng hoặc dịch vụ từ cơ sở kinh doanh hoặc cơ sở của chính họ hoặc tính giá quá cao (trên mức giá thị trường trung bình).
- 14) Các nhà cung cấp cung cấp các khoản ứng trước tiền lương hoặc các khoản cho vay phải đảm bảo rằng các điều khoản lãi suất và trả nợ là hợp pháp, minh bạch, công bằng và không lừa dối nhân viên.
- 15) Các nhà cung cấp không được sử dụng các khoản khấu trừ từ tiền lương hợp pháp như một hình thức kỷ luật.
- 16) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng các điều khoản về tiền thưởng hoặc các hệ thống khuyến khích khác cao hơn và vượt quá mức lương yêu cầu hợp pháp phải được thông báo rõ ràng bằng văn bản.
- 17) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả các khoản khấu trừ theo yêu cầu hợp pháp phải được nhân viên đồng ý bằng văn bản.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- 18) Các nhà cung cấp phải đảm bảo đáp ứng mức lương tối thiểu hợp pháp được áp dụng sau khi trừ các khoản khấu trừ được yêu cầu và/hoặc chấp thuận của nhân viên, ngay cả khi các khoản khấu trừ là vì lợi ích của nhân viên.
- 19) Các nhà cung cấp không được yêu cầu nhân viên trả tiền cho các công cụ để thực hiện chức năng công việc của họ. Theo luật quốc gia cho phép, những nhân viên bị phát hiện chịu trách nhiệm về sự mất mát hoặc hư hỏng đối với các công cụ hoặc tài sản của nhà cung cấp có thể phải chịu trách nhiệm về tài chính.
- 20) Các nhà cung cấp phải đảm bảo nhân viên sinh con được nghỉ thai sản không lương và có quyền trở lại làm việc với các điều khoản và điều kiện tương tự hoặc tương đương đã áp dụng cho họ trước khi nghỉ việc và không bị phân biệt đối xử hoặc mất thâm niên.
- 21) Các nhà cung cấp sẽ đảm bảo không tiến hành khám sức khỏe để xác minh tính đủ điều kiện để nghỉ trong kỳ kinh nguyệt nếu đó là quyền lợi được luật pháp quốc gia bắt buộc.
- 22) Các nhà cung cấp phải có một quy trình để xác định và thanh toán tất cả các quyền lợi thôi việc theo luật định và các khoản trợ cấp bồi thường thôi việc khác (các khoản thanh toán chấm dứt hợp đồng) mà nhân viên được hưởng theo luật quốc gia. Điều này bao gồm các trường hợp một nhân viên bị người sử dụng lao động chấm dứt hợp đồng và nơi nhân viên đã chọn để chấm dứt làm việc.
- 23) Mọi việc đóng cửa cơ sở hoặc tái cơ cấu công ty khác sẽ được tiến hành theo tất cả các yêu cầu của luật pháp địa phương. Trong bất kỳ tình huống nào như vậy sẽ dẫn đến việc nhân viên nghỉ việc hoặc thôi việc, tối thiểu, các nhà cung cấp phải:
  - Thanh toán đầy đủ tất cả các quyền lợi thôi việc, an sinh xã hội và các khoản trợ cấp bồi thường thôi việc khác mà người lao động bị thôi việc được hưởng theo luật địa phương.
  - Các nhà cung cấp sẽ không yêu cầu nhân viên ký vào bất kỳ tuyên bố nào về tình trạng sức khỏe tốt, từ bỏ hoặc khước từ các quyền khác như một điều kiện để nhận trợ cấp thôi việc được hưởng hợp pháp hoặc các quyền lợi khác. Các nhà cung cấp có thể quy định điều kiện nhận trợ cấp thôi việc hoặc quyền lợi tùy theo quyết định của mình hoặc bổ sung khi xác nhận và/hoặc khước từ các yêu cầu.
- 24) Các nhà cung cấp sẽ phát triển một quy trình nhằm từng bước chuyển chế độ đãi ngộ cho nhân viên (tiền lương và phúc lợi) theo hướng đáp ứng các nhu cầu cơ bản của nhân viên bao gồm một số khoản thu nhập tùy theo quyết định của mình. Các ví dụ về các hành động mà nhà cung cấp có thể thực hiện để đáp ứng mục tiêu này bao gồm việc xem xét thường xuyên và điều chỉnh mức lương thưởng cho nhân viên dựa trên những cân nhắc sau:
  - Mức lương tối thiểu được yêu cầu hợp pháp.
  - Nhu cầu kinh doanh của nhà cung cấp.
  - Các mức độ khác nhau của nhân viên về trình độ học vấn, kỹ năng, đào tạo, kinh nghiệm chuyên môn và vị trí trong công ty.
  - Các chương trình ưu đãi lương thưởng khen thưởng cho thành tích cá nhân và tập thể.
  - Trả lương cạnh tranh trên cơ sở so sánh với thực tiễn trả lương của các công ty tương tự và/hoặc các đối thủ cạnh tranh chính trong thị trường lao động.
  - Giám sát tiền lương so với lạm phát và sự thay đổi của giá tiêu dùng để người lao động không bị giảm sút tiền lương theo giá thực tế.

## ĐỐI XỬ CÔNG BẰNG VÀ BÌNH ĐẲNG

NHÀ CUNG CẤP KHÔNG ĐƯỢC ÁP DỤNG BIỆN PHÁP TRỪNG PHẠT VỀ THÂN THỂ, ĐE DỌA BẠO LỰC HOẶC CÁC HÌNH THỨC CƯỜNG BỨC VỀ TINH THẦN HOẶC THỂ CHẤT KHÁC. HÀNH VI QUẤY RỐI TÌNH DỤC NHÂN VIÊN SẼ KHÔNG ĐƯỢC DUNG THỨ. KHÔNG ĐƯỢC PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ TRONG BẤT KỲ KHẤU NÀO CỦA HOẠT ĐỘNG TUYỂN DỤNG DỰA TRÊN CHỦNG TỘC, TÔN GIÁO HOẶC TÍNH NGƯỜI, QUAN ĐIỂM CHÍNH TRỊ, VIỆC THAM GIA CÁC TỔ CHỨC DÀNH CHO NHÂN VIÊN, TUỔI, QUỐC TỊCH, XU HƯỚNG TÍNH DỤC, GIỚI TÍNH, TÌNH TRẠNG HÔN NHÂN, TÌNH TRẠNG LÀM CHA/MẸ, TÌNH TRẠNG BỊ KHUYẾT TẬT, NHÓM XÃ HỘI HAY NGUỒN GỐC SẮC TỘC, TÌNH TRẠNG LÀ CỰU BINH HOẶC DỰA TRÊN BẤT KỲ YẾU TỐ NÀO KHÁC ĐƯỢC LUẬT QUY ĐỊNH.

### Quấy rối và Lạm dụng

- 1) Nhà cung cấp không được áp dụng biện pháp trừng phạt về thân thể, đe dọa bạo lực hoặc các hình thức cưỡng bức về tinh thần hoặc thể chất khác.
- 2) Các nhà cung cấp phải đảm bảo cho nhân viên một môi trường làm việc không bị quấy rối.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- 3) Các nhà cung cấp phải có các chính sách và thủ tục bằng văn bản bao gồm việc ngăn chặn quấy rối tại nơi làm việc cũng như điều tra bất kỳ khiếu nại nào như vậy.
- 4) Các nhà cung cấp phải lưu giữ hồ sơ về các cáo buộc quấy rối và lạm dụng.
- 5) Các nhà cung cấp phải có chính sách bằng văn bản chống lại hành vi quấy rối và lạm dụng bao gồm:
  - Một tuyên bố cấm quấy rối và lạm dụng phù hợp với những kỳ vọng này và luật pháp địa phương;
  - Tuyên bố rằng không nhân viên nào sẽ bị trừng phạt hoặc trả thù vì đã báo cáo một cách thiện chí về việc đối xử hoặc hành vi quấy rối hoặc ngược đãi.

### **Phân biệt đối xử**

- 1) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng không tồn tại sự phân biệt đối xử trong bất kỳ phần nào của mối quan hệ việc làm (xem phần mối quan hệ việc làm để biết thêm chi tiết) dựa trên chủng tộc, tôn giáo hoặc tín ngưỡng, quan điểm chính trị, việc tham gia các tổ chức dành cho nhân viên, tuổi, quốc tịch, xu hướng tính dục, giới tính, tình trạng hôn nhân, tình trạng làm cha/mẹ, tình trạng bị khuyết tật, nhóm xã hội hay nguồn gốc sắc tộc, tình trạng là cựu binh hoặc dựa trên bất kỳ yếu tố nào khác được luật quy định.
- 2) Các nhà cung cấp phải có một chính sách bằng văn bản chống lại sự phân biệt đối xử bao gồm:
  - Một tuyên bố cấm phân biệt đối xử phù hợp với những kỳ vọng này và luật pháp địa phương;
  - Một tuyên bố rằng không nhân viên nào sẽ bị trừng phạt hoặc trả thù vì đã báo cáo một cách thiện chí về việc đối xử hoặc hành vi phân biệt đối xử.
- 3) Các nhà cung cấp phải truyền đạt một cách hiệu quả về chính sách không phân biệt đối xử của mình. Việc truyền đạt hiệu quả bao gồm:
  - Chương trình đào tạo về không phân biệt đối xử nên được bao gồm trong chương trình đào tạo định hướng/nhập môn dành cho nhân viên mới và chương trình đào tạo Giám sát/quản lý;
  - Đăng chính sách trên (các) bảng thông báo của nhân viên hoặc các vị trí khác mà nhân viên có thể dễ dàng đọc được.
  - Đào tạo nhân viên: các nhà cung cấp phải đào tạo nhân viên của mình chịu trách nhiệm triển khai và thực thi chính sách không phân biệt đối xử liên quan đến vai trò và trách nhiệm của họ.
- 4) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng tất cả các cuộc kiểm tra y tế đều liên quan đến công việc và phù hợp với nhu cầu kinh doanh, đặc biệt nếu việc kiểm tra đó liên quan đến việc không loại trừ các ứng viên và nhân viên khuyết tật có khả năng thực hiện công việc.
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng việc làm không dựa trên tình trạng sức khỏe của một người trừ khi tình trạng đó xung đột với các yêu cầu vốn có của công việc hoặc thận trọng đối với sự an toàn tại nơi làm việc.
- 6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo cơ hội bình đẳng cho nhân viên thuộc mọi giới tính trên tất cả các khía cạnh đào tạo, phát triển cá nhân và nghề nghiệp và thăng tiến nghề nghiệp.
- 7) Các nhà cung cấp phải đảm bảo nhân viên thuộc mọi giới tính đều được trả lương ngang nhau cho công việc có giá trị như nhau, đánh giá bình đẳng về chất lượng công việc của họ và cơ hội như nhau để lấp đầy các vị trí đang tuyển dụng.
- 8) Các nhà cung cấp không được phân biệt đối xử dựa trên cơ sở mang thai và phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý của địa phương, nếu có, liên quan đến việc cung cấp chỗ ở cho nhân viên mang thai.
- 9) Các nhà cung cấp không được phân biệt đối xử dựa trên tình trạng cha mẹ hoặc nghĩa vụ gia đình, bất kể giới tính.
- 10) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng nhân viên không bị ép buộc hoặc bị áp lực trong việc sử dụng các biện pháp tránh thai.

### **Kỷ luật và Đào tạo về Quấy rối, Lạm dụng và Phân biệt đối xử**

- 1) Các nhà cung cấp phải duy trì một hệ thống tiến trình kỷ luật bằng văn bản chính thức bao gồm các hướng dẫn bằng lời nói, văn bản và cuối cùng là chấm dứt hợp đồng.
- 2) Các nhà cung cấp phải truyền đạt tất cả các chính sách cho nhân viên. Việc truyền đạt hiệu quả bao gồm:
  - Đào tạo định hướng/nhập môn cho nhân viên mới;
  - Đào tạo giám sát/quản lý;
  - Đăng chính sách trên (các) bảng thông báo của nhân viên hoặc các vị trí khác mà nhân viên có thể dễ dàng đọc được.
- 3) Các nhà cung cấp phải đào tạo nhân viên của mình chịu trách nhiệm triển khai và thực thi chính sách phòng ngừa quấy rối tại nơi làm việc liên quan đến vai trò và trách nhiệm của họ.

## TỰ DO HỘI HỢP

NHÀ CUNG CẤP PHẢI CÔNG NHẬN VÀ TÔN TRỌNG QUYỀN TỰ DO HỘI HỢP VÀ THƯƠNG LƯỢNG TẬP THỂ. TRƯỜNG HỢP LUẬT CẤM CÁC QUYỀN TỰ DO NÀY, NHÀ CUNG CẤP PHẢI CHO PHÉP XÂY DỰNG CÁC PHƯƠNG TIỆN SONG SONG ĐỂ CHO PHÉP HỘI HỢP VÀ THƯƠNG LƯỢNG MỘT CÁCH TỰ DO VÀ ĐỘC LẬP.

- 1) Nhà cung cấp phải công nhận và tôn trọng quyền tự do hội họp và thương lượng tập thể.
- 2) Trường hợp luật cấm các quyền tự do này, Nhà cung cấp phải cho phép xây dựng các phương tiện song song để cho phép hội họp và thương lượng một cách tự do và độc lập.
- 3) Các nhà cung cấp không được khấu trừ hội phí, lệ phí, tiền phạt hoặc các đánh giá khác từ tiền lương của nhân viên mà không có sự đồng ý rõ ràng và bằng văn bản của cá nhân nhân viên, trừ khi có quy định khác trong thỏa ước lao động tập thể hợp lệ hoặc khi pháp luật yêu cầu.
- 4) Các nhà cung cấp phải cho phép đại diện công đoàn tiếp cận hợp lý với các thành viên của họ theo các điều kiện do luật quốc gia thiết lập hoặc thỏa thuận chung giữa nhà cung cấp và công đoàn.
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo nhân viên có quyền bầu ra các nhà lãnh đạo và đại diện của các công đoàn của họ và tiến hành các hoạt động mà không có sự can thiệp của nhà cung cấp.
- 6) Các nhà cung cấp không được đe dọa hoặc sử dụng bạo lực hoặc sự hiện diện của cảnh sát hoặc quân đội để đe dọa nhân viên hoặc ngăn cản, làm gián đoạn hoặc phá vỡ bất kỳ hoạt động nào cấu thành việc thực hiện hợp pháp và hòa bình quyền tự do hội họp, bao gồm các cuộc họp công đoàn, tổ chức hoạt động, hội họp và các cuộc đình công hợp pháp.
- 7) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng không nhân viên hoặc nhân viên tiềm năng nào bị sa thải, phân biệt đối xử, quấy rối, đe dọa hoặc trả thù vì lý do là thành viên của công đoàn hoặc hiệp hội người lao động hoặc tham gia vào công đoàn hợp pháp hoặc các hoạt động hiệp hội tự do khác, bao gồm cả việc thực hiện quyền thành lập công đoàn.
- 8) Các nhà cung cấp sẽ không áp dụng bất kỳ hình phạt nào đối với nhân viên tổ chức hoặc đã tham gia vào một cuộc đình công hợp pháp.
- 9) Các nhà cung cấp phải đảm bảo những nhân viên bị phát hiện là đã bị sa thải, giáng chức một cách vô cớ hoặc những người bị mất quyền và đặc quyền tại nơi làm việc do hành vi phân biệt đối xử của công đoàn sẽ nhận được các biện pháp khắc phục thích hợp theo luật pháp địa phương.
- 10) Các nhà cung cấp sẽ thương lượng một cách thiện chí.
- 11) Các nhà cung cấp phải tuân thủ các điều khoản của bất kỳ thỏa thuận thương lượng tập thể nào đã ký trong thời hạn của thỏa thuận đó.

## CƠ CHẾ KHIẾU NẠI VÀ BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC

NHÀ CUNG CẤP PHẢI DUY TRÌ CÁC CƠ CHẾ KHIẾU NẠI ĐỂ GIẢI ĐÁP QUAN NGẠI VÀ KHIẾU NẠI, QUA ĐÓ ĐẢM BẢO THÔNG TIN HIỆU QUẢ, KỊP THỜI, TÔN TRỌNG VÀ MINH BẠCH TRONG NHÂN VIÊN, ĐẠI DIỆN CỦA HỌ, BAN LÃNH ĐẠO VÀ CỘNG ĐỒNG.

- 1) Nhà cung cấp phải duy trì các cơ chế khiếu nại để giải đáp quan ngại và khiếu nại, qua đó đảm bảo truyền đạt thông tin hiệu quả, tôn trọng và minh bạch trong nhân viên, đại diện của họ, ban lãnh đạo và cộng đồng nếu thích hợp.
- 2) Mặc dù quy trình khiếu nại cụ thể sẽ khác nhau giữa các nhà cung cấp tùy thuộc vào quy mô, luật pháp địa phương, văn hóa, v.v., một quy trình khiếu nại hiệu quả thường phải bao gồm:
  - Nhiều kênh để các cá nhân nêu quan ngại và cung cấp thông tin đầu vào cho ban lãnh đạo. Ví dụ:
    - Hộp thư khiếu nại/góp ý
    - Người giám sát/trưởng nhóm
    - Bộ phận nhân sự/nhân viên tư vấn
    - Đại diện công đoàn/người lao động
    - Chính sách “mở cửa”
    - “Đường dây nóng” của công ty
    - Bên thứ ba, ủy ban nhân viên, cuộc họp giữa ban quản lý và đại diện của nhân viên, v.v.
  - Khả năng đưa ra các quan ngại một cách bí mật (và/hoặc ẩn danh), tuân theo các yêu cầu của luật pháp quốc gia, nếu cá nhân mong muốn mà không sợ bị trả thù;
  - Thông báo kết quả điều tra của nhà cung cấp về các khiếu nại và các hành động liên quan, nếu thích hợp;

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Các phương tiện mà thông tin bí mật sẽ được quản lý một cách hiệu quả;
  - Các kênh thích hợp để tiếp nhận và giải quyết các khiếu nại từ các bên ở ngoài, chẳng hạn như các thành viên cộng đồng;
  - Tiếp cận một biện pháp khắc phục thích hợp.
- 3) Các nhà cung cấp phải truyền đạt chính sách khiếu nại cho nhân viên để nhân viên nhận thức được quy trình khiếu nại và quyền nêu lên quan ngại của họ.
  - 4) Các nhà cung cấp phải đào tạo nhân viên chịu trách nhiệm giải quyết các khiếu nại về chính sách cũng như vai trò và trách nhiệm của họ.
  - 5) Các nhà cung cấp phải lập hồ sơ và theo dõi các khiếu nại để đảm bảo có phản hồi kịp thời cho nhân viên nếu có thể.

## SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN

NHÀ CUNG CẤP PHẢI TẠO MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC AN TOÀN VÀ LÀNH MẠNH, ĐỒNG THỜI TUÂN THỦ ĐẦY ĐỦ CÁC LUẬT, QUY ĐỊNH VÀ TIÊU CHUẨN NGÀNH ÁP DỤNG VỀ AN TOÀN. NHÀ CUNG CẤP PHẢI ĐỊNH KỲ ĐÁNH GIÁ XEM NƠI LÀM VIỆC CÓ TỒN TẠI CÁC MỐI NGUY HẠI KHÔNG VÀ TRIỂN KHAI CÁC CHƯƠNG TRÌNH VÀ BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT KỸ THUẬT THÍCH HỢP NHẪM GIẢM THIỂU NGUY CƠ XẢY RA TAI NẠN LIÊN QUAN ĐẾN CÔNG VIỆC.

### Thông tin chung

- 1) Nhà cung cấp phải tạo môi trường làm việc an toàn và lành mạnh, đồng thời tuân thủ đầy đủ các luật, quy định và tiêu chuẩn ngành áp dụng về an toàn.
- 2) Nhà cung cấp phải định kỳ đánh giá xem nơi làm việc có tồn tại các mối nguy hại không và triển khai các chương trình và biện pháp kiểm soát kỹ thuật thích hợp nhằm giảm thiểu nguy cơ xảy ra tai nạn liên quan đến công việc.
- 3) Nhà cung cấp cần nỗ lực không ngừng cải thiện hiệu quả của các chương trình sức khỏe và an toàn, đồng thời nghiên cứu triển khai các biện pháp tốt nhất trong ngành của mình.
- 4) Hệ thống Quản lý Sức khỏe và An toàn: để luôn đáp ứng và chứng minh việc tuân thủ luật pháp địa phương, bộ Quy tắc và các kỳ vọng về Hướng dẫn liên quan như được cung cấp trong tài liệu này, điều quan trọng là phải triển khai một hệ thống quản lý An toàn và Sức khỏe chính thức. Mặc dù Tiffany hiểu rằng mỗi nhà cung cấp là duy nhất, hoạt động trong một bối cảnh riêng và thay đổi theo quy mô và khả năng tiếp cận các nguồn lực, việc triển khai các hệ thống quản lý chính thức vẫn rất quan trọng đối với sự thành công liên tục. Tiffany mong đợi cả việc triển khai một hệ thống quản lý và cam kết cải thiện liên tục và không ngừng.
- 5) Các nhà cung cấp cũng phải đảm bảo Hệ thống Quản lý An toàn và Sức khỏe bao gồm các lĩnh vực sau:
  - Thành lập (các) Ủy ban Sức khỏe và An toàn với sự đại diện của nhân viên
  - Uống rượu và sử dụng ma túy
  - Không gian làm việc
  - Dọn dẹp
  - Chiếu sáng
  - Thông gió
  - Nhà kho, xếp hàng và lưu trữ
  - Phòng cháy và an toàn
  - Sự chuẩn bị khẩn cấp
  - Sơ cứu và ứng phó y tế
  - An toàn điện
  - Vệ sinh công nghiệp
  - Công thái học
  - An toàn máy móc
  - Thiết bị bảo hộ lao động (PPE)
  - Bảo vệ đường hô hấp
  - Ký túc xá và Nhà ở

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Căng tin và Dịch vụ ăn uống
  - Quản lý Cơ sở Chăm sóc Trẻ em
  - Quản lý nhà thầu
- 6) Không gian làm việc: các nhà cung cấp phải cung cấp đủ không gian làm việc để cho phép nhân viên và các nhà thầu tại cơ sở thực hiện công việc mà không có rủi ro về sức khỏe, an toàn và hạnh phúc.
  - 7) Dọn dẹp: các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng tất cả các khu vực nơi nhân viên và nhà thầu tại cơ sở làm việc hoặc đi lại đều không có mối nguy nào. Tối thiểu, họ phải:
    - Giữ cho tất cả các nơi làm việc sạch sẽ, khô ráo và trong tình trạng sửa chữa tốt.
    - Duy trì lối đi không có nguy cơ vấp ngã và các chướng ngại vật khác.
    - Cung cấp khe hở tối thiểu 0,9 m (3 ft) cho tất cả các bảng điện, bồn rửa mắt/vòi sen và các thiết bị khẩn cấp khác.
    - Luôn giữ trật tự các khu vực lưu trữ. Vật liệu không được xếp chồng lên nhau trong vòng 45 cm (18 in) so với trần nhà hoặc vòi phun nước chữa cháy (tùy theo giá trị nào thấp hơn).
    - Các chất đổ tràn phải được làm sạch ngay lập tức và xử lý chất thải đúng cách (nên sử dụng các biển cảnh báo trên sàn ướt).
  - 8) Ánh sáng: các nhà cung cấp phải cung cấp đủ ánh sáng cho các điều kiện làm việc an toàn và để thực hiện các nhiệm vụ công việc thích hợp.
  - 9) Thông gió: nhà cung cấp phải có hệ thống đảm bảo thông gió, lưu thông và nhiệt độ thích hợp để đảm bảo môi trường làm việc an toàn.
  - 10) Bốc xếp và Lưu trữ: các nhà cung cấp phải triển khai các hệ thống xếp hàng và lưu trữ an toàn bao gồm:
    - Các biện pháp ngăn chặn việc phương tiện xuất phát không có kế hoạch trước khi bắt đầu hoạt động xếp dỡ;
    - Các biện pháp đảm bảo các rơ moóc được tháo ổn định;
    - Kiểm định rơ-moóc (khi sử dụng phương tiện có động cơ);
    - Bảo vệ các kho xếp hàng khi không sử dụng;
    - Chất liệu (chiều cao, độ nghiêng) xếp chồng an toàn;
    - Mỗi bộ lắp đặt giá đỡ phải hiển thị một số nhận dạng duy nhất và tải trọng làm việc an toàn hoặc tối đa;
    - Chỉ những nhân viên được đào tạo hoặc nhà thầu tại cơ sở có năng lực mới được tiến hành lắp đặt giá đỡ mới, sửa chữa, sửa đổi hoặc tháo bỏ giá đỡ;
    - Việc kiểm tra hàng năm đối với việc lắp đặt giá đỡ phải được hoàn thành bởi người có thẩm quyền (khi xác định có nguy cơ hư hỏng hoặc chấn thương do giá đỡ);
    - Tất cả các hư hỏng cấu trúc của hệ thống lưu trữ vật liệu phải được báo cáo và sửa chữa ngay lập tức.

### **An toàn Cháy nổ**

- 1) Các nhà cung cấp phải đảm bảo mỗi cơ sở được xây dựng và trang bị để sơ tán khẩn cấp nhanh chóng với các tính năng sau:
  - Bố trí các lối ra sao cho ít nhất hai (2) lối đi khác nhau từ mọi nơi làm việc (có thể bao gồm tòa nhà, cấu trúc, bộ phận hoặc khu vực) cung cấp các phương tiện thoát hiểm khác nhau trong trường hợp lối ra bị chặn bởi hỏa hoạn hoặc các trường hợp khẩn cấp khác.
  - Duy trì các lối thoát hiểm thông thoáng và không bị cản trở từ tất cả các phần của tòa nhà. Không có cửa hoặc lối đi nào có thể bị khóa hoặc buộc chặt theo cách có thể cản trở lối ra trong trường hợp khẩn cấp và phải mở ra bên ngoài theo hướng đi ra. Bất kỳ trường hợp ngoại lệ nào đối với yêu cầu này (ví dụ như các xưởng có quy mô rất nhỏ) phải được luật an toàn và sức khỏe địa phương cho phép một cách rõ ràng.
  - Bố trí và đánh dấu các lối thoát hiểm, sao cho không nhầm lẫn lối thoát hiểm đến nơi an toàn.
  - Đánh dấu tất cả các cửa hoặc lối đi có thể bị nhầm lẫn với lối thoát hiểm, không dẫn đến lối thoát hiểm an toàn, là “KHÔNG CÓ LỐI THOÁT HIỂM”. Những đoạn đường cụt và không dẫn đến lối thoát hiểm an toàn không được dài hơn 16,67 m (50 ft).
  - Khoảng cách di chuyển cho phép sơ tán kịp thời và đáng tin cậy khỏi tất cả các địa điểm bị chiếm giữ;
  - Lối đi an toàn lên xuống cầu thang và đường dốc bao gồm:
    - Lan can tiêu chuẩn (từ bốn bậc trở lên).
    - Chiều rộng tối thiểu 0,56 m (22 inch).
    - Bậc thang có bề mặt chống trơn trượt.



## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Chiều cao và chiều rộng của bậc thang đồng nhất trong suốt các nhịp thang.
  - Các tòa nhà được xây dựng, trang bị, bảo trì và vận hành để bảo vệ khỏi hỏa hoạn trong thời gian cần thiết để thoát hiểm, hoặc cách khác, để cung cấp biện pháp bảo vệ không an toàn tại chỗ;
  - Có đủ ánh sáng khẩn cấp ở tất cả các lối ra, dọc theo các lối thoát hiểm và ở tất cả các Khu vực lánh nạn;
  - Biển báo “cấm hút thuốc” thích hợp ở tất cả các khu vực có nguy cơ hỏa hoạn.
  - Một hệ thống cảnh báo cháy sớm có thể được nghe và nhìn thấy bởi tất cả những người trong tòa nhà và có thể phân biệt rõ ràng và ngay lập tức với các tín hiệu khác có thể được sử dụng.
  - Duy trì tất cả các hệ thống báo động hoạt động tốt. Việc kiểm tra thường xuyên là cần thiết để đảm bảo rằng chúng hoạt động bình thường.
  - Bảo vệ vòi phun nước tự động trong tất cả các văn phòng và phòng hành chính mới được xây dựng, mua hoặc thuê mới và trong các cơ sở thuộc sở hữu hoặc cho thuê hiện có khi chúng được nâng cấp lớn.
  - Có đủ số lượng bình chữa cháy phù hợp với quy mô của cơ sở chứa chất dễ cháy thích hợp.
  - Chương trình kiểm tra, bảo dưỡng và thử nghiệm để đảm bảo các bình chữa cháy xách tay hoạt động. Các địa điểm phải gắn thẻ kiểm tra có chứa thông tin này cho mỗi bình chữa cháy;
- 2) Các nhà cung cấp phải đánh giá và tìm cách ngăn ngừa rủi ro hỏa hoạn thông qua việc kiểm soát các nguồn nhiệt, chẳng hạn như hệ thống và thiết bị điện, các nguồn bắt lửa (ví dụ như hút thuốc), và kiểm soát các vật liệu dễ bắt lửa cũng như để riêng chúng.

### **Kế hoạch Hành động và Chuẩn bị Khẩn cấp**

- 1) Các nhà cung cấp phải tiến hành đánh giá rủi ro để ghi lại các sự kiện có thể dẫn đến tình huống khẩn cấp có thể là đặc biệt ở địa điểm của họ. (ví dụ như hỏa hoạn, đe dọa đánh bom, hành động xả súng, tranh chấp xã hội, ô nhiễm không khí, bắt cóc/con tin, lũ lụt, sóng thần, động đất, bão, y tế, v.v.).
- 2) Các nhà cung cấp phải đảm bảo an toàn tính mạng là ưu tiên hàng đầu so với sự an toàn về sản phẩm hoặc tài sản.
- 3) Các nhà cung cấp phải viết và cung cấp một kế hoạch hành động và ứng phó khẩn cấp trong đó mô tả các hành động của quản lý và nhân viên để đảm bảo an toàn cho nhân viên trong trường hợp hỏa hoạn hoặc trường hợp khẩn cấp khác. Kế hoạch hành động khẩn cấp tối thiểu phải bao gồm:
  - Quy trình thoát hiểm khẩn cấp và chỉ định lối thoát hiểm khẩn cấp;
  - Có thể cần phải có các quy trình thủ tục cho nhân viên để duy trì các hoạt động quan trọng trước khi họ sơ tán;
  - Các quy trình thủ tục để giải trình cho tất cả nhân sự sau khi đã hoàn thành sơ tán khẩn cấp;
  - Các phương tiện thông báo hỏa hoạn và các trường hợp khẩn cấp khác được ưa chuộng;
  - Tên và chức danh công việc thường xuyên của những người hoặc bộ phận có thể liên hệ để biết thêm thông tin hoặc giải thích các nhiệm vụ theo kế hoạch;
  - Các hình thức sơ tán được sử dụng trong trường hợp khẩn cấp;
  - Chỉ định và đào tạo những người được giao nhiệm vụ theo kế hoạch có thể bao gồm:
    - Một điều phối viên khẩn cấp để điều phối tất cả lực lượng;
    - Một điều phối viên khẩn cấp thay thế;
    - Một đội ứng phó khẩn cấp về y tế;
    - Nhân viên phòng cháy chữa cháy;
    - Điều phối viên sơ tán; và
    - Người tìm kiếm.
  - Đào tạo tất cả nhân sự có trách nhiệm trong kế hoạch khi được phân công tại địa điểm, bất kỳ khi nào các hành động được yêu cầu theo kế hoạch thay đổi hoặc khi kế hoạch bị thay đổi; và xem xét kế hoạch hàng năm và bất kỳ khi nào có sự thay đổi về sử dụng chỗ trú hoặc không gian.
- 4) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng việc đào tạo và diễn tập sơ tán được thực hiện cho tất cả nhân viên ít nhất một lần mỗi năm.
- 5) Các nhà cung cấp phải duy trì một hệ thống thông báo/cảnh báo, ở mức tối thiểu, bao gồm:
  - Cảnh báo đầy đủ để thực hiện hành động theo quy trình thủ tục;
  - Thông báo/cảnh báo có thể nhận biết được trên mức độ tiếng ồn và ánh sáng xung quanh;
  - Thông báo/cảnh báo khác biệt và dễ nhận biết;

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Phương tiện cho cả kích hoạt tự động (ví dụ như phát hiện khói) và kích hoạt thủ công;
- Hệ thống phải luôn hoạt động trừ khi đang thử nghiệm hoặc đang sửa chữa hoặc bảo trì.
- Việc kiểm tra và bảo dưỡng hàng năm và định kỳ phải do các cá nhân có năng lực triển khai.

### Sơ cứu và Ứng phó Y tế

- 1) Các nhà cung cấp phải đảm bảo người lao động không phơi nhiễm với các mối nguy vật lý, hóa học hoặc sinh học vượt quá giới hạn phơi nhiễm nghề nghiệp.
- 2) Các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai các quy trình và thủ tục để ứng phó với các sự cố và tai nạn cần sơ cứu hoặc chăm sóc y tế khác.
- 3) Các nhà cung cấp phải triển khai các quy trình sơ cứu tối thiểu phải bao gồm các nội dung sau:
  - Các nguồn lực sẵn có (nội bộ hoặc bên ngoài) để ứng phó với bất kỳ trường hợp khẩn cấp về y tế nào.
  - Các số điện thoại khẩn cấp phải được để dễ thấy trên mỗi điện thoại.
  - Vị trí và sự sẵn có của các cơ sở y tế (ví dụ như bệnh viện và phòng khám) và các dịch vụ khẩn cấp (ví dụ như dịch vụ xe cứu thương).
  - Hồ sơ sơ cứu và điều trị y tế phải được duy trì.
- 4) Các nhà cung cấp phải đảm bảo có đủ số lượng nhân viên sơ cứu được đào tạo/được chứng nhận sẵn sàng để hỗ trợ cho lượng nhân viên và các mối nguy hại và mọi nhân viên được biết về tên, vị trí và thông tin liên hệ của họ.
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo, ở mức tối thiểu, việc đào tạo nhân viên sơ cứu bao gồm:
  - Chứng nhận sơ cứu.
  - Các quy trình thủ tục cụ thể của cơ sở bao gồm phản ứng sơ cứu, các mầm bệnh lây truyền qua đường máu và báo cáo sự cố.
- 6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo mỗi cơ sở có sẵn các vật liệu sơ cứu (ví dụ như bộ dụng cụ sơ cứu, AED, cáng, v.v.) dựa trên các rủi ro đã xác định. Bộ dụng cụ sơ cứu phải có tối thiểu:
  - Băng dán vô trùng (các loại kích cỡ).
  - Băng ép.
  - Miếng che mắt vô trùng.
  - Băng đeo hình tam giác.
  - Điều trị bỏng.
  - Găng tay dùng một lần.
  - Bảng chỉ dẫn dễ nhìn cho các hộp và thiết bị sơ cứu.
  - Kiểm tra hàng tháng và bổ sung để đáp ứng các yêu cầu nội dung tối thiểu
- 7) Khi có rủi ro phơi nhiễm hóa chất với mắt, mặt hoặc cơ thể, các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng có sẵn thiết bị rửa mắt hoặc rửa cơ thể đáp ứng các yêu cầu tối thiểu sau:
  - Nước phải sạch (uống được).
  - Vận tốc chảy của nước vừa phải sao cho không xảy ra chấn thương.
  - Tốc độ dòng chảy tối thiểu: 1,5 L trong tối thiểu 15 phút.
  - Không có tia nước mạnh.
  - Đầu phun được che để ngăn ngừa ô nhiễm trong không khí.
  - Van điều khiển dễ dàng xác định vị trí và khi kích hoạt vẫn bật cho đến khi tắt.
  - Trong phạm vi 30 m (100 ft) đối với vật liệu nguy hại.
  - Có thể tiếp cận và nhận dạng bằng một dấu hiệu dễ nhìn thấy.
  - Vòi phun nước ở vị trí cách sàn từ 83,8 cm (33 inch) đến 114,3 cm (45 inch).
  - Các thiết bị tự chứa có bình chứa nước xả phải được xây dựng bằng vật liệu không bị ăn mòn. Nước xả phải được bảo vệ khỏi các chất gây ô nhiễm trong không khí.
  - Nhiệt độ nước trong các thiết bị phải được duy trì trong khoảng từ 15 đến 35°C (60 đến 90°F).
  - Tất cả thiết bị và đường ống phải được bảo vệ chống đóng băng.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Bộ phận rửa mắt thẳng đứng phải được kích hoạt hàng tuần để xả sạch đường ống và xác minh vẫn hoạt động chính xác. Các thiết bị tự chữa phải được kiểm tra theo đặc điểm kỹ thuật của nhà sản xuất.

8) Các nhà cung cấp phải duy trì hồ sơ sự cố trong thời gian tối thiểu là năm năm.

### **Vệ sinh Công nghiệp (IH) và Quản lý Hóa chất**

1) Các nhà cung cấp phải phát triển, triển khai và duy trì (các) chương trình về Vệ sinh Công nghiệp (IH) bao gồm:

- Kiểm kê hóa chất;
- Quy trình đánh giá rủi ro IH bằng văn bản
- Các quy trình thủ tục lưu trữ hồ sơ cho các kết quả giám sát phơi nhiễm và các báo cáo thông báo;
- Số lượng các hoạt động rủi ro cao, nếu có, được xác định bởi chương trình đánh giá rủi ro IH;
- Một quy trình để đánh giá thông tin nguy hại cho sức khỏe đối với hóa chất trước khi sử dụng;

2) Các nhà cung cấp phải thiết lập, triển khai và duy trì các thủ tục để xác minh định kỳ tính hiệu quả của các biện pháp kiểm soát tại nơi làm việc, bao gồm các thay đổi về quy trình, hệ thống ngăn chặn, thực tiễn làm việc an toàn, Thiết bị Bảo hộ Cá nhân và Thiết bị Bảo vệ Đường hô hấp;

3) Nhà cung cấp phải thông báo và đào tạo cho đồng nghiệp, nhà thầu, chuyên gia tư vấn hoặc những người không phải nhà cung cấp khác làm việc dưới sự giám sát của nhà cung cấp về các mối nguy hại, các biện pháp kiểm soát tại nơi làm việc và các hành động ứng phó khẩn cấp đối với tất cả các hóa chất nguy hại mà họ có thể phơi nhiễm;

4) Các nhà cung cấp phải có được và cung cấp sẵn các bản hướng dẫn an toàn hóa chất SDS cho tất cả các hóa chất nguy hại tại cơ sở. Các phiếu dữ liệu phải chứa thông tin liên quan về các nguy hại về vật lý và hóa học của vật liệu, các biện pháp bảo vệ đặc biệt và thông tin ứng phó khẩn cấp.

5) Các nhà cung cấp phải duy trì danh sách các hóa chất nguy hại được xử lý tại cơ sở và cập nhật danh sách hóa chất của cơ sở khi nhận được các hóa chất nguy hại mới và xem xét danh sách ít nhất hàng năm.

6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo Axit Flohydric được sử dụng và lưu trữ theo luật pháp địa phương hoặc tuân theo thực tiễn tốt nhất ở những nơi không có quy định pháp luật.

7) Các nhà cung cấp phải dán nhãn các thùng chứa, bình chứa, và các điểm xả thải hoặc trung chuyển với tên của hóa chất và mối nguy hại. Hệ thống dán nhãn có thể được sử dụng thay cho các bảng hoặc nhãn cụ thể;

8) Các nhà cung cấp phải thông báo cho các đồng nghiệp, nhà thầu, chuyên gia tư vấn hoặc các đồng nghiệp khác bị ảnh hưởng không phải là nhà cung cấp làm việc dưới sự giám sát của nhà cung cấp về việc lấy mẫu không khí, kết quả đánh giá rủi ro và bất kỳ kết quả hỗ trợ y tế nào cho thấy các tác động bất lợi do phơi nhiễm tại nơi làm việc.

### **An toàn Điện**

1) Các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai các quy trình và thủ tục để giảm thiểu hoặc loại bỏ rủi ro liên quan đến các mối nguy hại về điện.

2) Chỉ những nhân viên được đào tạo và được ủy quyền mới có thể tiến hành sửa chữa thiết bị điện.

3) Cá nhân thực hiện công việc trên mạch điện được cấp điện phải có trình độ chuyên môn phù hợp và được ủy quyền cụ thể để thực hiện công việc đó.

4) Các khu vực phân phối điện phải được bảo vệ để tránh bị hư hỏng do tai nạn (ví dụ như các phòng được thiết kế đặc biệt, sử dụng các trụ và đường ray bảo vệ kiên cố, v.v.).

5) Chỉ nhân viên có thẩm quyền mới được phép tiếp cận các phòng phân phối điện.

6) Tất cả các bảng phân phối điện, cầu dao, công tắc và hộp nối phải hoàn toàn kín và được bảo vệ khỏi điều kiện ẩm ướt.

7) Tất cả các thiết bị điều khiển điện phải được dán nhãn để nhận biết thiết bị được điều khiển.

8) Tất cả các tủ điện phải có khoảng cách 0,9 mét (3 feet).

9) Tất cả các ống cách điện phải được chống đỡ đầy đủ suốt toàn bộ chiều dài của chúng. Không được gắn các phụ kiện không mang điện vào ống cách điện.

10) Tất cả hệ thống dây điện và cáp điện phải trong tình trạng tốt (không có mạch điện bị hở).

11) Dây nối dài chỉ được sử dụng trên cơ sở tạm thời.

12) Thiết bị ngắt mạch (GFCI) phải được lắp đặt tại các vị trí ẩm ướt.

13) Các quy tắc an toàn điện cụ thể theo cơ sở phải có sẵn.

14) Cơ sở phải có lịch kiểm tra và thử nghiệm. Tần suất kiểm tra phụ thuộc vào quy định của quốc gia sở tại, loại thiết bị, môi trường sử dụng và tần suất sử dụng.

15) Các sửa đổi lớn đối với các cơ sở mới và hiện tại phải được kiểm tra để xác minh việc tuân thủ các quy tắc pháp lý.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- 16) Tất cả các dụng cụ sử dụng cho công việc về điện phải được cách điện thích hợp.
- 17) Thảm cách điện phải được đặt trước tất cả các tủ điện trong các phòng điện.
- 18) Tất cả các nhân viên phải được đào tạo về các quy tắc an toàn về điện.
- 19) Các cá nhân đủ điều kiện làm việc trên bất kỳ hệ thống điện hoặc mạch điện nào, tối thiểu phải được đào tạo về các yêu cầu cụ thể theo cơ sở như sau:
  - Nhận biết các mối nguy hại liên quan đến môi trường làm việc của họ.
  - Sử dụng các quy trình và thiết bị bảo hộ thích hợp.
  - Quy trình khóa và gắn thẻ an toàn cho các mạch điện và thiết bị được cấp điện.

### **An toàn Máy móc**

- 1) Các nhà cung cấp phải phát triển và triển khai quy trình và thủ tục để giảm thiểu hoặc loại bỏ rủi ro liên quan đến chấn thương do máy móc không an toàn.
- 2) Các nhà cung cấp phải xác định và triển khai các biện pháp kiểm soát vật lý để giảm thiểu rủi ro do máy móc (ví dụ như bảo vệ cố định, khóa liên động, điều khiển bằng hai tay).
- 3) Các nhà cung cấp phải triển khai các quy trình thủ tục để giảm thiểu hoặc loại bỏ nguy cơ chấn thương do máy móc không an toàn, các quy trình này phải bao gồm tối thiểu những điều sau:
  - Đánh giá rủi ro do máy móc
  - Chứng minh sự tuân thủ các tiêu chuẩn pháp lý được áp dụng
  - Duy trì các báo cáo và hồ sơ kiểm tra chức năng liên quan
  - Lắp đặt máy – Một quy trình được tiêu chuẩn hóa để giảm rủi ro về sức khỏe và an toàn liên quan đến việc lắp đặt máy móc.
  - Vận hành máy móc – Phân tích rủi ro công việc, công việc tiêu chuẩn an toàn và hướng dẫn trong công việc đã hoàn thành cho việc vận hành máy móc.
  - Bảo trì máy móc – Quy trình khóa/tháo máy móc cụ thể được áp dụng nhằm xử lý tất cả các nguồn năng lượng. Phân tích rủi ro công việc, công việc tiêu chuẩn an toàn và hướng dẫn trong công việc bao gồm các hoạt động bảo trì.
  - Kế hoạch thanh lý máy móc
- 4) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả nhân viên làm việc với máy móc phải được đào tạo về an toàn khi tuyển dụng ban đầu, bao gồm các quy trình vận hành an toàn, thiết bị bảo hộ cá nhân PPE phù hợp và các biện pháp bảo vệ chống lại các mối nguy hại đã xác định.
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo nhân viên bảo trì theo chỉ định được đào tạo và có đủ năng lực để bảo trì máy móc.
- 6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo máy mài kim cương được sử dụng để cắt và đánh bóng phải được đảm bảo là không có coban.

### **Thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE)**

- 1) Các nhà cung cấp phải triển khai các thủ tục để giảm thiểu hoặc loại bỏ nguy cơ chấn thương cơ thể thông qua việc sử dụng Thiết bị Bảo hộ Cá nhân (PPE), tối thiểu phải bao gồm những điều sau:
  - Tính phù hợp của PPE hiện có sẵn và khi cần thiết, hãy chọn thiết bị mới hoặc bổ sung cung cấp khả năng bảo vệ khỏi các mối nguy hại lớn hơn mức tối thiểu cần thiết.
  - PPE được sử dụng khi thích hợp và không tự món đồ đó tạo thêm rủi ro không cần thiết hoặc bổ sung.
- 2) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả quần áo và thiết bị bảo hộ cá nhân được thiết kế và chế tạo an toàn và được giữ trong điều kiện vệ sinh và đáng tin cậy. Chúng tôi khuyến nghị rằng quần áo và đồ bảo hộ phải đáp ứng tiêu chuẩn NIOSH (Viện Quốc gia về An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp), ANSI (Viện Tiêu chuẩn Quốc gia Hoa Kỳ) hoặc tiêu chuẩn Quốc gia.
- 3) Bảo vệ mắt và mặt: Đề phòng chấn thương mắt, yêu cầu tất cả những người có thể ở trong khu vực nguy hại với mắt phải được cung cấp và đeo kính bảo vệ. Điều này bao gồm nhân viên, khách thăm, nhà nghiên cứu, bên thứ ba hoặc những người khác đi qua khu vực nguy hại với mắt đã được xác định.
  - Phải sử dụng biện pháp bảo vệ thích hợp khi nhân viên phơi nhiễm với các nguy hại từ các hạt bay, kim loại nóng chảy, axit hoặc chất lỏng ăn da, chất lỏng hóa học, khí hoặc hơi, bụi sinh học hoặc bức xạ ánh sáng có khả năng gây chấn thương.
  - Các thiết bị bảo vệ từ các phía phải được sử dụng khi có nguy hại từ các vật thể bay.
  - Phải sử dụng kính bảo hộ và tấm che mặt khi có nguy cơ bắn hóa chất bắn.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Chỉ được đeo tấm che mặt ngoài lớp bảo vệ mắt chính (kính an toàn và kính bảo hộ).
  - Đối với nhân viên đeo kính theo đơn, kính bảo vệ mắt phải kết hợp đơn thuốc trong thiết kế hoặc phù hợp với kính thuốc theo đơn.
  - Phải sử dụng thiết bị có lắp thấu kính lọc thích hợp để chống bức xạ ánh sáng. Thấu kính màu và thấu kính bóng mờ không phải là thấu kính lọc trừ khi chúng được đánh dấu hoặc nhận diện như vậy.
- 4) Thiết bị bảo vệ đầu phải được trang bị và sử dụng cho, tất cả nhân viên và nhà thầu tham gia xây dựng và các công việc khác.
  - 5) Bắt buộc phải mang giày hoặc ủng an toàn có bảo vệ chống va đập khi mang hoặc xử lý các vật liệu như gói hàng, đồ vật, các bộ phận của dụng cụ nặng có thể bị rơi; và cho các hoạt động khác mà đồ vật có thể rơi xuống chân.
  - 6) Phải đeo găng tay phù hợp khi có các nguy hại từ hóa chất, vết cắt, vết rách, vết xước, vết thủng, vết bỏng, chất sinh học và nhiệt độ quá cao có hại.
  - 7) Đồ bảo vệ da (ngoài găng tay) phải được đeo khi có nguy cơ hóa chất bắn vào cơ thể, khi không khí có thể chứa các chất gây ô nhiễm có thể làm hỏng da hoặc hấp thụ qua da, hoặc khi chất ô nhiễm có thể bám trên quần áo đi đường của nhân viên. Mức độ che phủ phụ thuộc vào vùng cơ thể có khả năng phơi nhiễm. Đối với các quy trình nhỏ được kiểm soát, tạp dề có thể là đủ; đối với công việc trên đầu, có thể cần phải có áo khoác toàn thân.
  - 8) Các nhà cung cấp phải đảm bảo PPE được duy trì trong tình trạng sạch sẽ, hoạt động tốt, được bảo quản đúng cách và thường xuyên được kiểm tra và thay thế khi cần thiết.
  - 9) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng bất kỳ nhân viên nào được yêu cầu mặc PPE đều được đào tạo ban đầu và liên tục về cách sử dụng và chăm sóc PPE đúng cách, tối thiểu gồm những nội dung sau:
    - Khi nào và tại sao PPE là cần thiết;
    - Đồ bảo hộ cá nhân nào là cần thiết;
    - Làm thế nào để thay, tháo, điều chỉnh và đeo PPE cá nhân đúng cách;
    - Những hạn chế của PPE;
    - Việc chăm sóc, bảo dưỡng thích hợp, thời hạn sử dụng và bỏ PPE.
  - 10) Các nhà cung cấp phải đảm bảo mỗi nhân viên thể hiện sự hiểu biết về đào tạo và khả năng sử dụng PPE đúng cách trước khi được phép thực hiện công việc yêu cầu sử dụng PPE.
  - 11) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng khi ban quản lý nhà máy có lý do để tin rằng bất kỳ nhân viên bị ảnh hưởng nào đã được đào tạo không có hiểu biết hoặc kỹ năng cần thiết để sử dụng PPE đúng cách, thì người quản lý/giám sát phải đào tạo lại những nhân viên đó.
  - 12) Các nhà cung cấp không được yêu cầu nhân viên trả tiền cho PPE cần thiết để thực hiện các chức năng công việc của họ một cách an toàn.

### **Thiết bị và Bảo vệ Đường Hô hấp (RPE)**

- 1) Các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai một chương trình bảo vệ đường hô hấp để bảo vệ nhân viên và các nhà thầu tại cơ sở khỏi việc phơi nhiễm quá mức với các hóa chất hoặc các hạt khác được quản lý có thể ảnh hưởng đến hệ hô hấp của họ.
- 2) Các nhà cung cấp phải xác định và đánh giá các mối nguy hại về hô hấp tại nơi làm việc, bao gồm ước tính hợp lý về mức độ phơi nhiễm của nhân viên và xác định trạng thái hóa học và dạng vật lý của chất gây ô nhiễm.
- 3) Nếu mặt nạ phòng độc được sử dụng để giảm sự phơi nhiễm của nhân viên với các chất gây ô nhiễm không khí nguy hại, các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai một chương trình bảo vệ đường hô hấp bằng văn bản với các quy trình thủ tục cụ thể tại nơi làm việc. Kế hoạch phải bao gồm các yếu tố sau:
  - Chỉ định một quản trị viên chương trình đủ điều kiện để giám sát chương trình;
  - Đánh giá phân công công việc để xác định nhu cầu bảo vệ đường hô hấp: Các công việc mà nhân viên có thể phơi nhiễm với không khí bị ô nhiễm ở mức độ có hại gồm bụi, mùi, bụi sơn, sương mù, khói, hơi, khí hoặc chất phóng xạ phải được xác định là các tình huống có thể xảy ra cần được bảo vệ đường hô hấp;
  - Xác định tính đủ điều kiện và các yêu cầu đánh giá y tế để đeo mặt nạ phòng độc.
  - Lựa chọn mặt nạ phòng độc được chứng nhận bởi Viện Quốc gia về An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp (NIOSH) và phải được sử dụng phù hợp với các điều kiện của chứng nhận.
- 4) Các nhà cung cấp phải nhận được khuyến nghị bằng văn bản về khả năng sử dụng mặt nạ phòng độc của nhân viên từ bác sĩ hoặc nhân viên y tế được cấp phép/chứng nhận khác (PLHCP).
- 5) Các nhà cung cấp phải đảm bảo yêu cầu đánh giá y tế bổ sung trong một số trường hợp nhất định như:

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Nhân viên báo cáo các dấu hiệu hoặc triệu chứng y tế liên quan đến khả năng sử dụng mặt nạ phòng độc;
  - PLHCP, quản trị viên chương trình hoặc người giám sát khuyến nghị đánh giá lại;
  - Thông tin từ chương trình hô hấp, bao gồm các quan sát được thực hiện trong quá trình kiểm tra độ phù hợp và đánh giá chương trình, cho thấy nhu cầu;
  - Thay đổi xảy ra trong các điều kiện ở nơi làm việc có thể làm tăng đáng kể gánh nặng sinh lý đối với nhân viên;
  - Không cần đánh giá tình trạng y tế hàng năm.
- 6) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả nhân viên sử dụng khẩu trang bịt kín mặt có áp suất âm hoặc áp suất dương phải vượt qua bài kiểm tra độ phù hợp định tính (QLFT) hoặc bài kiểm tra độ khít định lượng (QNFT).
- 7) Các nhà cung cấp phải đảm bảo mặt nạ phòng độc được làm sạch và khử trùng theo các khoảng thời gian sau:
- Thường xuyên duy trì tình trạng vệ sinh đối với mặt nạ phòng độc chuyên dùng;
  - Trước khi được đeo bởi các cá nhân khác nhau khi cấp cho nhiều nhân viên;
  - Sau mỗi lần sử dụng mặt nạ phòng độc dùng trong trường hợp khẩn cấp và những mặt nạ được sử dụng để kiểm tra và huấn luyện phù hợp.
- 8) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả các bộ lọc, phin lọc và lớp lọc được sử dụng tại nơi làm việc phải phù hợp với môi trường sử dụng và được dán nhãn cũng như mã màu (ví dụ như nhãn chấp thuận NIOSH).
- 9) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng các bộ lọc, phin lọc và lớp lọc phải được theo dõi và thay đổi dựa trên một lịch trình xác định trước có xem xét đến loại chất gây ô nhiễm và mức độ phơi nhiễm liên quan.
- 10) Các nhà cung cấp phải đảm bảo việc đào tạo về bảo vệ hô hấp được thực hiện tại thời điểm được giao nhiệm vụ ban đầu và ít nhất hàng năm cho tất cả các nhân viên được yêu cầu đeo mặt nạ phòng độc để thực hiện an toàn các chức năng công việc của họ và bao gồm tối thiểu:
- Các thủ tục phù hợp để đeo và tháo mặt nạ phòng độc (bao gồm cả quy trình kiểm tra niêm phong);
  - Vệ sinh và bảo quản đúng cách;
  - Thủ tục thay thế phin lọc nếu có;
  - Tại sao mặt nạ phòng độc lại cần thiết và việc lắp đặt, sử dụng hoặc bảo dưỡng không đúng cách có thể ảnh hưởng đến các giới hạn hiệu quả bảo vệ và khả năng của mặt nạ phòng độc;
  - Các giới hạn và khả năng của mặt nạ phòng độc;
  - Sử dụng trong các tình huống khẩn cấp;
  - Nhận biết các dấu hiệu và triệu chứng y tế có thể giới hạn hoặc ngăn cản việc sử dụng hiệu quả.
  - Các nhà cung cấp không được yêu cầu nhân viên trả tiền cho thiết bị bảo hộ đường thở (RPE) cần thiết để thực hiện một cách an toàn các chức năng công việc của họ

### Công thái học

- 1) Các nhà cung cấp phải triển khai và duy trì các thủ tục để giải quyết các mối nguy hại về công thái học, tối thiểu bao gồm những điều sau:
- Báo cáo sớm về các rối loạn cơ xương (MSD), các dấu hiệu và triệu chứng cũng như các nguy cơ của MSD;
  - Quá trình tham gia của nhân viên bao gồm thông tin liên lạc định kỳ về công thái học và xem xét các đề xuất của nhân viên liên quan đến các vấn đề về công thái học;
  - Quy trình để khắc phục các vấn đề về công thái học được trình bày thông qua báo cáo về các nguy hại hoặc xu hướng chấn thương về công thái học;
  - Đối với các hoạt động lặp đi lặp lại, phải cung cấp thời gian nghỉ giải lao hoặc thay đổi hoạt động;
  - Đánh giá các máy trạm riêng lẻ;
  - Kết hợp công thái học vào thiết kế thiết bị và quy trình.
- 2) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng tất cả những người tham gia vào các nhiệm vụ liên quan đến các nguy hại liên quan đến công thái học phải được đào tạo về những điều sau đây:
- Các rối loạn cơ xương (MSD) thông thường và các dấu hiệu và triệu chứng;
  - Tầm quan trọng của việc báo cáo MSD và các dấu hiệu và triệu chứng sớm cũng như hậu quả của việc không báo cáo sớm MSD;
  - Cách báo cáo MSD và các dấu hiệu và triệu chứng của MSD tại nơi làm việc;



## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Các loại yếu tố rủi ro, công việc và hoạt động công việc liên quan đến các nguy cơ MSD;
- Các phương pháp, công cụ hoặc thiết bị được sử dụng để giảm thiểu các yếu tố rủi ro;
- Các chi tiết cụ thể của chương trình công thái học tại cơ sở.

### **Ký túc xá và Nhà ở**

- 1) Các nhà cung cấp phải đảm bảo tất cả các ký túc xá hoặc nhà ở được cung cấp đều được giữ an toàn, vệ sinh và lành mạnh.
- 2) Các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai các quy trình và thủ tục để giảm thiểu hoặc loại bỏ rủi ro trong việc vận hành và bảo trì ký túc xá hoặc các cơ sở nhà ở khác.
- 3) Các nhà cung cấp phải đảm bảo nhà ở có cấu trúc tốt, được sửa chữa tốt, an toàn và bảo vệ an toàn cho người cư ngụ trước các yếu tố.
- 4) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng nhà ở có khả năng ứng phó thích hợp từ các nguồn lực ứng phó khẩn cấp tại địa phương bao gồm các cơ quan cứu hỏa, y tế và cảnh sát.
- 5) Các nhà cung cấp phải cung cấp không gian sống tối thiểu bốn (4) mét vuông cho mỗi người cư ngụ với chỗ để bảo quản riêng các vật dụng cá nhân cho mỗi cá nhân ở đó.
- 6) Các nhà cung cấp phải cung cấp đầy đủ dịch vụ chiếu sáng và điện cho tất cả các khu vực sinh sống.
- 7) Các nhà cung cấp phải cung cấp dịch vụ thu gom và xử lý rác hợp vệ sinh.
- 8) Các nhà cung cấp phải cung cấp giường, cũi hoặc giường riêng cho từng người cư ngụ.
- 9) Các nhà cung cấp phải đảm bảo mọi vật liệu lót giường do cơ sở cung cấp phải sạch sẽ và hợp vệ sinh.
- 10) Các nhà cung cấp phải đảm bảo cung cấp các khu vực ngủ nghỉ riêng cho từng giới, trừ trường hợp các gia đình đang ở cùng nhau.
- 11) Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng các thiết bị nhà vệ sinh:
  - Được cung cấp với tỷ lệ một nhà vệ sinh cho mỗi 15 người cư ngụ;
  - Trong phạm vi 50 mét của mỗi khu vực sinh sống;
  - Được phân tách theo giới tính và được chỉ dẫn
  - Được lau dọn và vệ sinh hàng ngày.
- 12) Các nhà cung cấp phải đảm bảo có các khu vực tắm rửa:
  - Có điều áp, nước nóng, lạnh;
  - Khu vực tắm rửa phải ở trong phạm vi 50 mét của mỗi khu vực sinh sống;
  - Riêng biệt cho từng giới và được chỉ dẫn;
  - Được làm bằng vật liệu không hấp thụ và được vệ sinh hàng ngày.
- 13) Các nhà cung cấp phải đảm bảo cung cấp các khu vực ăn uống và chuẩn bị thực phẩm hợp vệ sinh.
- 14) Các nhà cung cấp phải đảm bảo các kế hoạch sơ tán khẩn cấp được đăng ở các vị trí dễ thấy trong toàn bộ cơ sở (ví dụ như tất cả các lối vào trên mỗi tầng) bao gồm các quy trình sơ tán chi tiết trong trường hợp khẩn cấp.
- 15) Các nhà cung cấp phải đảm bảo cung cấp thiết bị chữa cháy ở vị trí dễ tiếp cận, cách mỗi khu vực sinh sống không quá 30 mét.
- 16) Các nhà cung cấp phải đảm bảo có ít nhất hai (2) lối thoát hiểm được chỉ dẫn rõ ràng cho mỗi tầng.
- 17) Các nhà cung cấp phải đảm bảo các cuộc diễn tập phòng cháy chữa cháy hai năm một lần được tiến hành và lập thành văn bản.
- 18) Các nhà cung cấp phải đảm bảo các bộ dụng cụ sơ cứu được cung cấp và dễ dàng tiếp cận để sử dụng mọi lúc với tỷ lệ một bộ dụng cụ trên 50 người cư ngụ.
- 19) Phải cất giữ bất kỳ hóa chất nguy hại nào ở những khu vực được chỉ định.

### **Căng tin và Dịch vụ Ăn uống**

- 1) Tất cả thực phẩm cung cấp cho Nhân viên phải được chuẩn bị, bảo quản và phục vụ một cách an toàn và hợp vệ sinh theo tất cả các luật và quy định được áp dụng.
- 2) Tất cả các khu vực chuẩn bị thực phẩm phải đáp ứng các tiêu chuẩn vệ sinh và hợp vệ sinh được quy định trong các luật và quy định được áp dụng.
- 3) Các cấp phép và giấy phép vệ sinh và hồ sơ kiểm tra phải được duy trì và đăng tại các khu vực chế biến và phục vụ thực phẩm theo luật và quy định được áp dụng.

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

## Quản lý Cơ sở Chăm sóc Trẻ em

- 1) Các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai các quy trình và thủ tục bằng văn bản chính thức để giảm thiểu hoặc loại bỏ rủi ro liên quan đến việc làm việc với trẻ em hoặc các cơ sở chăm sóc trẻ em.
- 2) Các cơ sở chăm sóc trẻ em không được nằm trong khu vực sản xuất và trẻ em không được tiếp cận với khu vực sản xuất.
- 3) Trẻ em dưới độ tuổi lao động tối thiểu sẽ không được phép đến các khu vực làm việc bất kỳ lúc nào, trừ khi chúng tham gia chuyển tham quan trường học có hướng dẫn viên hoặc các sự kiện đặc biệt nào khác như vậy.
- 4) Trẻ em không được đến thăm cha mẹ ở khu vực làm việc.

## Quản lý Nhà thầu

- 1) Các nhà cung cấp phải xây dựng và triển khai các quy trình và thủ tục để giảm thiểu hoặc loại bỏ rủi ro về sức khỏe, an toàn và môi trường liên quan đến các hoạt động của nhà thầu và nhà thầu phụ tại cơ sở.
- 2) Các nhà cung cấp phải duy trì các quy trình đánh giá chất lượng cho bất kỳ nhà thầu hoặc nhà thầu phụ nào thực hiện bảo trì thiết bị hoặc cơ sở vật chất hoặc đang thực hiện các nhiệm vụ có rủi ro lớn hơn mức rủi ro “thấp”. Quy trình chứng nhận tối thiểu bao gồm:
  - Lịch sử thực hiện về môi trường an toàn và sức khỏe (ESH);
  - Bảo hiểm trách nhiệm;
  - Triển khai các chương trình và đào tạo về an toàn phù hợp.
- 3) Các nhà cung cấp phải tiến hành đánh giá và định hướng trước công việc của một nhà thầu/nhà thầu phụ, bao gồm tối thiểu:
  - Định hướng cơ sở bao gồm các lối thoát hiểm, nhận dạng cảnh báo và các hành động cần thực hiện trong trường hợp khẩn cấp;
  - Xác minh bất kỳ chương trình đào tạo và hoặc chứng chỉ nhà thầu/nhà thầu phụ nào được yêu cầu;
  - Xác minh bảng dữ liệu an toàn (SDS) đối với bất kỳ hóa chất nào được mang đến công trường;
  - Xem xét các thiết bị được đưa đến công trường để đảm bảo thiết bị đó ở trong tình trạng tốt và tuân thủ tất cả các yêu cầu quy định;
  - Xem xét tất cả các quy định HSE được áp dụng cũng như các chính sách và quy trình thủ tục HSE của cơ sở;
  - Xem xét các quy tắc an toàn chung;
  - Các yêu cầu về vệ sinh, dọn dẹp và xả thải;
  - Báo cáo sự cố;
  - Các điều khoản về sự không tuân thủ.

## MÔI TRƯỜNG

NHÀ CUNG CẤP PHẢI ĐÁP ỨNG HOẶC ĐÁP ỨNG TỐT HƠN TOÀN BỘ CÁC LUẬT VÀ QUY ĐỊNH VỀ MÔI TRƯỜNG, ĐỒNG THỜI NỖ LỰC ĐÁP ỨNG HOẶC ĐÁP ỨNG TỐT HƠN TIÊU CHUẨN CỦA CÁC HIỆP ƯỚC QUỐC TẾ VỀ MÔI TRƯỜNG VÀ THỰC TIỄN TỐT NHẤT TRONG NGÀNH CỦA MÌNH. NHÀ CUNG CẤP PHẢI NHẬN DIỆN RỦI RO VÀ TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG CŨNG NHƯ CƠ HỘI ĐỂ CẢI THIỆN HIỆU QUẢ CÔNG TÁC BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG. NHÀ CUNG CẤP PHẢI TRIỂN KHAI VÀ ĐỊNH KỲ ĐÁNH GIÁ BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT NHẪM GIẢM NHẸ RỦI RO MÔI TRƯỜNG ĐÃ NHẬN DIỆN ĐƯỢC VÀ GIẢM THIỂU TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG, BAO GỒM SỬ DỤNG TÀI NGUYÊN, XẢ THẢI, KHÍ THẢI VÀ XỬ LÝ CHẤT THẢI, ĐỒNG THỜI CHỦ ĐỘNG GIÁM SÁT VÀ THU THẬP DỮ LIỆU VỀ CÁC NỘI DUNG NÀY. HOẠT ĐỘNG VÀ BIỆN PHÁP TÌM NGUỒN CUNG ỨNG CỦA NHÀ CUNG CẤP PHẢI ĐẶC BIỆT CHÚ TRỌNG ĐẾN VIỆC GIẢM NHẸ BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU VÀ BẢO TỒN CŨNG NHƯ KHÔI PHỤC ĐA DẠNG SINH HỌC VÀ CÁC HỆ SINH THÁI.

Hoạt động và biện pháp tìm nguồn cung ứng của nhà cung cấp phải đặc biệt chú trọng đến việc giảm nhẹ biến đổi khí hậu và bảo tồn cũng như khôi phục đa dạng sinh học và các hệ sinh thái.

## Hệ thống Quản lý Môi trường (EMS)

- 1) Nhà cung cấp phải có EMS chính thức và được lập thành văn bản để nhận diện rủi ro và tác động môi trường cũng như cơ hội để cải thiện hiệu quả công tác bảo vệ môi trường.

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

- Nhà cung cấp phải triển khai và định kỳ đánh giá biện pháp kiểm soát được lập thành văn bản nhằm giảm nhẹ rủi ro môi trường đã nhận diện được và giảm thiểu tác động môi trường, bao gồm sử dụng tài nguyên, xả thải và/hoặc phát thải vào không khí, nước và đất (bao gồm khí nhà kính và các chất ô nhiễm khác) và xả thải, khí thải và xử lý chất thải, đồng thời chủ động giám sát và thu thập dữ liệu về các nội dung này.
- Các nhà cung cấp phải duy trì, không giới hạn và cập nhật tất cả các giấy phép, phê duyệt và đăng ký môi trường được yêu cầu và tuân theo các yêu cầu vận hành và báo cáo của các giấy phép đó.
- Nhà cung cấp phải đáp ứng hoặc đáp ứng tốt hơn toàn bộ các luật và quy định về môi trường, đồng thời nỗ lực đáp ứng hoặc đáp ứng tốt hơn tiêu chuẩn của các hiệp ước quốc tế về môi trường và thực tiễn tốt nhất trong ngành của mình.
- Các nhà cung cấp phải truyền đạt và đào tạo tất cả nhân viên về bất kỳ khía cạnh nào của hệ thống quản lý môi trường áp dụng cho họ hoặc nhiệm vụ công việc của họ.

### Quản lý Nguồn tài nguyên

- 1) Các nhà cung cấp phải xác định và giám sát tất cả các nguyên vật liệu và tài nguyên được sử dụng trong hoạt động kinh doanh của họ và cố gắng tăng hiệu quả và giảm tác động đến môi trường thông qua các quy trình bảo trì và sản xuất của họ cũng như bằng cách giảm thiểu, tái sử dụng, tái chế hoặc thay thế.
- 2) Các nhà cung cấp phải duy trì một hệ thống để xác định, giám sát và ghi lại dữ liệu về các yếu tố môi trường sau:
  - Tiêu thụ năng lượng bao gồm cả năng lượng tái tạo
  - Khí thải nhà kính (CO<sub>2</sub>, CH<sub>4</sub>, N<sub>2</sub>O, HFCs, PFCs, SF<sub>6</sub>, NF<sub>3</sub>)
  - Các khí thải khác (bao gồm (Các chất làm suy giảm tầng ô-zôn, các hợp chất hữu cơ dễ bay hơi và các chất dạng hạt)
  - Mức độ tiếng ồn môi trường
  - Chất thải và tái chế
  - Sử dụng nước và xả thải

### Quản lý Hóa chất và các Chất Nguy hại

- 1) Các nhà cung cấp phải có một hệ thống quản lý để xác định các hóa chất hoặc các vật liệu nguy hại khác đang được sử dụng, xả, thải ra và quản lý chúng để đáp ứng hoặc vượt quá tất cả các yêu cầu pháp lý để đảm bảo việc xử lý, di chuyển, lưu trữ, sử dụng, tái chế, tái sử dụng và xả thải là an toàn.
- 2) Nhà cung cấp phải đảm bảo lấy Bảng Dữ liệu An toàn (SDS) từ nhà sản xuất hóa chất và sẵn sàng cung cấp cho các nhân viên có liên quan bằng ngôn ngữ của họ.
- 3) Tất cả các thùng chứa hóa chất nguy hại phải được dán nhãn với tên hóa chất và cảnh báo nguy hại.
- 4) Các nhà cung cấp phải đảm bảo các khu vực lưu trữ hóa chất và chất thải phải được thiết kế và duy trì để ngăn ngừa rò rỉ bằng cách sử dụng biện pháp ngăn chặn thứ cấp.
- 5) Các nhà cung cấp phải, nếu có thể, sử dụng các chất thay thế cho các chất nguy hại trong hoạt động của họ.

### Đa dạng Sinh học và Bảo vệ Hệ sinh thái

- 1) Các nhà cung cấp phải ưu tiên giảm thiểu các tác động đến môi trường trong toàn bộ chuỗi cung ứng.
- 2) Các nhà cung cấp phải đánh giá các tác động môi trường tiềm ẩn đối với đất, nước, không khí và đa dạng sinh học bị ảnh hưởng bởi hoạt động của họ, cũng như xác định các cách để giảm thiểu những tác động này.
- 3) Tiffany khuyến khích mạnh mẽ việc cải thiện liên tục và hệ thống quản lý để cải thiện các vấn đề môi trường. Đối với các nhà cung cấp đã nhận được chứng nhận của bên thứ ba, chẳng hạn như ISO14001, IRMA và RJC, Tiffany sẽ xem xét khả năng áp dụng của các hệ thống chứng nhận đó và mức độ phù hợp của các chứng nhận đó với yêu cầu của chúng tôi.

## CỘNG ĐỒNG SỞ TẠI

KHUYẾN KHÍCH NHÀ CUNG CẤP HỖ TRỢ VÀ PHÁT TRIỂN Ở CÁC CỘNG ĐỒNG NƠI HỌ HOẠT ĐỘNG VÀ CÓ CHUỖI CUNG ỨNG, THUÊ LAO ĐỘNG, MUA SẮM VÀ XÂY DỰNG TRONG CÁC CỘNG ĐỒNG ĐÓ.

Nếu phù hợp, chúng tôi rất khuyến khích các thực tiễn tốt nhất sau đây liên quan đến quan hệ cộng đồng sở tại:

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

## **Đánh giá Rủi ro**

- 1) Phù hợp với các khuôn khổ được chấp nhận, chẳng hạn như Tiêu chuẩn Hoạt động của Tổ chức Tài chính Quốc tế và Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên hợp quốc về Kinh doanh & Nhân quyền, thiết lập và duy trì một chính sách và quy trình được lập thành văn bản để xác định các rủi ro và tác động đến môi trường và xã hội của các dự án và hoạt động kinh doanh đối với các bên liên quan (các nhóm và cá nhân, bao gồm các thành viên cộng đồng, chủ sở hữu quyền và những người khác), ví dụ như Phân tích Mức độ trọng yếu. Loại hình, quy mô và địa điểm của dự án và/hoặc các hoạt động sẽ hướng dẫn phạm vi và mức độ nỗ lực dành cho quá trình xác định rủi ro và tác động.
- 2) Xem xét tất cả các rủi ro và tác động đến môi trường và xã hội liên quan của dự án và/hoặc các hoạt động kinh doanh, bao gồm nhưng không giới hạn ở các vấn đề được liệt kê sau đây và những người có khả năng bị ảnh hưởng:
  - Lao động và điều kiện làm việc
  - Hiệu quả tài nguyên và ngăn ngừa ô nhiễm
  - Sức khỏe cộng đồng, an toàn
  - Thu hồi đất và tái định cư không tự nguyện
  - Bảo tồn đa dạng sinh học và quản lý bền vững các nguồn tài nguyên thiên nhiên sống
  - Cư dân bản địa
  - Di sản văn hóa

## **Quy trình Tham gia của các Bên liên quan**

- 1) Xác định các bên liên quan (nhóm và cá nhân, bao gồm các thành viên cộng đồng, chủ sở hữu quyền và những người khác) có thể bị ảnh hưởng hoặc quan tâm đến dự án hoặc hoạt động kinh doanh của công ty.
- 2) Xây dựng một kế hoạch tham gia của các bên liên quan có quy mô phù hợp với các rủi ro và tác động của dự án và/hoặc các hoạt động kinh doanh.
- 3) Tham khảo ý kiến của các bên liên quan để thiết kế các quy trình tham gia
- 4) Bắt đầu quy trình tham gia trước hoặc trong khi lập kế hoạch hoạt động và duy trì trong suốt vòng đời của dự án và/hoặc các hoạt động kinh doanh.
- 5) Nuôi dưỡng cuộc đối thoại hai chiều và sự tham gia có ý nghĩa bằng cách:
  - Cung cấp thông tin liên quan cho các bên liên quan một cách kịp thời;
  - Thu thập phản hồi từ các bên liên quan về các vấn đề liên quan đến họ;
  - Bao gồm ban lãnh đạo cơ sở và các chuyên gia về vấn đề khi giải quyết các mối quan ngại của các bên liên quan;
  - Hành động theo cách tôn trọng, không thao túng, can thiệp, ép buộc hoặc đe dọa;
  - Cung cấp phản hồi về cách công ty đã xem xét và/hoặc giải quyết các tác động của mình.
- 6) Thiết kế (các) cơ chế tham gia của các bên liên quan (ví dụ như ủy ban cố vấn thường trực hoặc các ủy ban dành riêng cho các vấn đề cụ thể), để giám sát hoạt động môi trường và xã hội của dự án hoặc hoạt động kinh doanh trong suốt vòng đời của dự án.
- 7) Đảm bảo các cơ chế có thể tiếp cận được với tất cả các bên liên quan, có tính đến ngôn ngữ và các rào cản tiềm ẩn khác đối với sự tham gia hiệu quả và phù hợp với văn hóa.
- 8) Chứng minh rằng những nỗ lực đã được thực hiện để bao gồm sự tham gia của phụ nữ, nam giới, cũng như các nhóm yếu thế và dễ bị tổn thương hoặc đại diện của họ.
- 9) Nếu có thể, hãy chứng minh rằng những nỗ lực đã được thực hiện để xác nhận xem đại diện cộng đồng có đại diện cho quan điểm và lợi ích của các thành viên cộng đồng bị ảnh hưởng hay không và có thể dựa vào đó để truyền đạt thông tin liên quan một cách trung thực cho họ.
- 10) Lập hồ sơ các quy trình tham gia, bao gồm, tối thiểu, tên của những người tham gia, thông tin nhận được từ các bên liên quan và phản hồi của công ty cung cấp cho các bên liên quan.
- 11) Báo cáo lại cho các cộng đồng bị ảnh hưởng và các bên liên quan về các vấn đề được nêu ra trong quá trình tham gia.
- 12) Khi có các cộng đồng bị ảnh hưởng, nhà cung cấp nên thiết lập cơ chế khiếu nại để tiếp nhận và tạo điều kiện giải quyết các mối quan ngại và khiếu nại về hoạt động môi trường và xã hội của nhà cung cấp.

## AN NINH

NHÀ CUNG CẤP PHẢI ĐẢM BẢO AN TOÀN VÀ AN NINH CHO TOÀN BỘ NHÂN VIÊN VÀ KHÁCH THĂM. NHÀ CUNG CẤP PHẢI ĐÁNH GIÁ RỦI RO AN NINH VÀ XÂY DỰNG CÁC BIỆN PHÁP NGĂN CHẶN TRỘM CẮP SẢN PHẨM HOẶC TÀI SẢN TRÍ TUỆ, TRUY CẬP TRÁI PHÉP HOẶC MẤT MÁT THÔNG TIN CÁ NHÂN CỦA NHÂN VIÊN HOẶC CỦA KHÁCH HÀNG CŨNG NHƯ MẤT MÁT, HƯ HẠI HOẶC ĐÁNH TRÁO SẢN PHẨM KHI ĐANG LƯU GIỮ TẠI CƠ SỞ, NGOÀI CƠ SỞ HOẶC ĐANG TRONG QUÁ TRÌNH VẬN CHUYỂN. NHÀ CUNG CẤP PHẢI ÁP DỤNG BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO QUYỀN CON NGƯỜI ĐƯỢC BẢO VỆ TRONG MỌI KHÍA CẠNH CỦA HOẠT ĐỘNG ĐẢM BẢO AN NINH, BAO GỒM TƯƠNG TÁC GIỮA NHỮNG NGƯỜI LÀM CÔNG TÁC AN NINH, NHÂN VIÊN VÀ KHÁCH THĂM. VỀ VẤN ĐỀ NÀY, CÁC NHÀ CUNG CẤP ĐƯỢC KHUYẾN KHÍCH TUÂN THỦ CÁC NGUYÊN TẮC TỰ NGUYỆN VỀ AN NINH VÀ NHÂN QUYỀN NẾU CÓ.

- 1) Nhà cung cấp phải đảm bảo an toàn và an ninh cho toàn bộ nhân viên và khách thăm như là ưu tiên hàng đầu.
- 2) Nhà cung cấp phải đánh giá rủi ro an ninh và xây dựng các biện pháp ngăn chặn trộm cắp sản phẩm hoặc tài sản trí tuệ, truy cập trái phép hoặc mất mát thông tin cá nhân của nhân viên hoặc của khách hàng cũng như mất mát, hư hại hoặc đánh tráo sản phẩm khi đang lưu giữ tại cơ sở, ngoài cơ sở hoặc đang trong quá trình vận chuyển.
- 3) Nhà cung cấp phải áp dụng biện pháp đảm bảo quyền con người được bảo vệ và ưu tiên trong mọi khía cạnh của hoạt động an ninh, bao gồm tương tác giữa những người làm công tác an ninh, nhân viên và khách thăm được ủy quyền và không được ủy quyền.
- 4) Về vấn đề này, các nhà cung cấp khai thác được khuyến khích tuân thủ các Nguyên tắc Tự nguyện về An ninh và Nhân quyền (<https://www.voluntaryprinciples.org/what-are-the-voluntary-principles>) và các nhà cung cấp khác được khuyến khích tham khảo các Nguyên tắc nếu có thể áp dụng nếu liên quan đến:
  - Đánh giá Rủi ro
  - Tương tác giữa công ty và an ninh công và tư
    - Bố trí Bảo mật
    - Triển khai bộ Quy tắc ứng xử và Đào tạo
    - Tham vấn và Tư vấn
    - Phản ứng đối với Vi phạm Nhân quyền

## KHẢ NĂNG TRUY XUẤT NGUỒN GỐC VÀ THẨM ĐỊNH CHI TIẾT

CÁC ĐỐI TÁC SẢN XUẤT VÀ CHUỖI CUNG ỨNG PHẢI THỰC HIỆN CÁC BƯỚC ĐỂ ĐẢM BẢO TÍNH MINH BẠCH TRONG TOÀN BỘ CHUỖI CUNG ỨNG CỦA HỌ, TIẾN HÀNH THẨM ĐỊNH CHI TIẾT THEO HƯỚNG DẪN VỀ THẨM ĐỊNH CHI TIẾT CỦA OECD NẾU CÓ, CŨNG NHƯ TUÂN THEO CÁC CHÍNH SÁCH VÀ YÊU CẦU TRONG CHUỖI CUNG ỨNG CỦA TIFFANY.

- 1) Các đối tác sản xuất và chuỗi cung ứng phải thực hiện các bước để đảm bảo tính minh bạch trong suốt chuỗi cung ứng của họ.
- 2) Các nhà cung cấp phải tuân theo các chính sách và yêu cầu trong chuỗi cung ứng của Tiffany.
- 3) Các nhà cung cấp được khuyến khích thực hiện thẩm định phù hợp với Hướng dẫn về Thẩm định Chi tiết của OECD. Hướng dẫn về Thẩm định Chi tiết của OECD đối với các Chuỗi cung ứng có Trách nhiệm về Khoáng sản từ các Khu vực bị Ảnh hưởng bởi Xung đột và có Rủi ro Cao (“Hướng dẫn của OECD”) là ví dụ đầu tiên về sáng kiến hợp tác với nhiều bên liên quan do chính phủ hậu thuẫn về quản lý chuỗi cung ứng có trách nhiệm đối với khoáng sản từ các khu vực bị ảnh hưởng bởi xung đột, bao gồm nhưng không giới hạn đối với thiếc, tantal, vonfram và vàng. Mục tiêu của hướng dẫn là giúp các công ty tôn trọng quyền con người và tránh gây ra xung đột thông qua các hoạt động tìm nguồn cung ứng khoáng sản của họ. Hướng dẫn của OECD cũng nhằm xây dựng chuỗi cung ứng khoáng sản minh bạch và sự tham gia bền vững của doanh nghiệp trong lĩnh vực khoáng sản nhằm tạo điều kiện cho các quốc gia hưởng lợi từ tài nguyên khoáng sản của họ và ngăn chặn việc khai thác và buôn bán khoáng sản trở thành nguồn gốc của xung đột, vi phạm nhân quyền và sự bất ổn. Hướng dẫn của OECD cung cấp cho các công ty một chương trình hoàn chỉnh về nguồn cung khoáng sản một cách có trách nhiệm để hoạt động buôn bán các khoáng sản đó nhằm hỗ trợ hòa bình và phát triển đồng thời không xảy ra xung đột. Có thể xem Tài liệu Hướng dẫn của OECD tại: <https://www.oecd.org/daf/inv/mne/OECD-Due-Diligence-Guidance-Minerals-Edition3.pdf>
- 4) Các nhà cung cấp phải duy trì chính sách và hệ thống quản lý Nguyên liệu Thô và Vật chất bị Hạn chế (RSRM) bao gồm cam kết của họ trong việc tiến hành thẩm định chi tiết đối với nguồn nguyên liệu thô từ các nguồn có trách nhiệm. Phạm vi của

## TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

các nguyên liệu thô phải vượt ra ngoài các khoáng chất xung đột (3TG: Tantal, Thiếc, Vonfram và Vàng) và không bị ràng buộc bởi địa điểm xuất xứ.

- 5) Các nhà cung cấp được khuyến khích thực hiện thẩm định về quyền con người để xác định, ngăn ngừa, giảm thiểu và giải trình cách họ giải quyết các tác động của họ đối với quyền con người, phù hợp với Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên hợp quốc về Kinh doanh và Quyền Con người.
- 6) Như đã đề cập trong phần “Hệ thống Quản lý” của nhà cung cấp tài liệu Hướng dẫn, hệ thống quản lý RSRM phải đảm bảo rằng họ và các nhà cung cấp phụ của họ hoạt động tuân thủ tất cả các yêu cầu và bao gồm các nội dung sau:
  - Cam kết, Hỗ trợ và Trách nhiệm
  - Đánh giá Rủi ro
  - Các chính sách
  - Quy trình thủ tục chi tiết
  - Đo lường
  - Kiểm soát Tài liệu
  - Nguyên nhân Gốc rễ và Kế hoạch Hành động Phòng ngừa
- 7) Các nhà cung cấp phải cố gắng tìm kiếm và tham gia vào các chương trình chứng nhận đáng tin cậy kết hợp các kỳ vọng về khả năng truy xuất nguồn gốc.
- 8) Tiffany khuyến khích mạnh mẽ việc cải thiện liên tục và hệ thống quản lý để cải thiện các vấn đề môi trường. Đối với các nhà cung cấp đã nhận được chứng nhận của bên thứ ba, chẳng hạn như ISO14001, RJC và IRMA, Tiffany sẽ xem xét khả năng áp dụng của các hệ thống chứng nhận đó và mức độ phù hợp của các chứng nhận đó với yêu cầu của chúng tôi.

### KHAI THÁC CÓ TRÁCH NHIỆM

Mặc dù Tiffany và/hoặc nhiều nhà cung cấp của chúng tôi không sở hữu hoặc vận hành bất kỳ mỏ khai thác nào, nhưng nhiều sản phẩm của chúng tôi dựa trên nguyên liệu được khai thác. Chúng tôi tin rằng cách các kim loại quý và đá quý được chiết xuất là điều quan trọng hàng đầu. Chúng tôi cố gắng duy trì các tiêu chuẩn cao nhất để tìm nguồn cung trong chuỗi cung ứng khai thác của mình và chúng tôi tin rằng, khi được thực hiện một cách có trách nhiệm, việc khai thác ở quy mô lớn và nhỏ có thể là một nguồn tích cực cho sự phát triển kinh tế và xã hội. Điều quan trọng là các nhà cung cấp, cả những người khai thác và/hoặc những người có chuỗi cung ứng của riêng họ dựa vào các mỏ, phải có các yêu cầu khai thác có trách nhiệm.

Để đạt được mục tiêu này, chúng tôi đã giúp triển khai Sáng kiến Đảm bảo Khai thác có Trách nhiệm (IRMA) vào năm 2006. Chúng tôi tin rằng IRMA sẽ lấp đầy khoảng trống trong ngành bằng cách cung cấp định nghĩa nhiều bên liên quan đầu tiên trên thế giới về yếu tố cấu thành hoạt động khai thác có trách nhiệm tại các mỏ quy mô công nghiệp trên toàn cầu, đồng thời có thể áp dụng cho tất cả các vật liệu được khai thác (bao gồm kim loại, kim cương và đá quý). Các công ty khai thác có thể tham gia trực tiếp với IRMA bằng cách tự đánh giá theo Tiêu chuẩn về khai thác có trách nhiệm và trải qua cuộc đánh giá của bên thứ ba độc lập để được chứng nhận (mới vào năm 2019).

Chúng tôi đặc biệt khuyến khích các công ty khai thác sử dụng tiêu chuẩn IRMA và các cơ chế chứng nhận như vậy trực tiếp để chứng nhận mỏ của họ. Trong trường hợp các nhà cung cấp đang tìm nguồn cung nguyên liệu đã khai thác, các nhà cung cấp cũng có thể tham gia với IRMA bằng cách sử dụng nó như một công cụ để đạt được sự minh bạch hơn trong chuỗi cung ứng của họ và chúng tôi khuyến khích các nhà cung cấp đó yêu cầu chứng nhận IRMA từ các nhà cung cấp khai thác của họ. Ở cấp độ khai thác thủ công và quy mô nhỏ, chúng tôi khuyến khích các công ty sử dụng hệ thống chứng nhận Fair-Mined (Khai thác Công bằng) và Fair-Trade (Giao dịch Công bằng). Cuối cùng, Tiffany, vào năm 2005, là công ty kim hoàn đầu tiên chấp nhận “Quy tắc Vàng” Chiến dịch Không có Vàng Bẩn của Earthworks trong các công việc khai khoáng và chúng tôi khuyến khích các nhà cung cấp đánh giá nguồn vàng của họ theo Quy tắc Vàng như một công cụ hữu ích để đo lường và chứng minh các hoạt động khai thác có trách nhiệm.

### YÊU CẦU ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP VẬT LIỆU CỤ THỂ

Tất cả các nhà cung cấp đá quý và thành phẩm phải tuân theo các yêu cầu về tuyên bố bảo hành, chứng nhận và khả năng truy xuất nguồn gốc, dựa trên sản phẩm mà họ đang sản xuất.



# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

## ***Đảm bảo Kim cương***

Theo đây, Nhà cung cấp sẽ đồng ý, tuyên bố và bảo đảm tuân theo tất cả các nguyên tắc và lưu giữ cũng như thu thập tất cả các giấy bảo đảm cần thiết liên quan đến Hệ thống Đảm bảo và Quy trình Chứng nhận Kimberley. Các nhà cung cấp đồng ý và đảm bảo rằng bất kỳ và tất cả kim cương, dù là hàng rời hay hàng thành phẩm, được lập hóa đơn cho Tiffany đều được mua từ các nguồn hợp pháp, tuân thủ Quy chế Bảo hành Nguồn Kim cương (và tất cả các biện pháp trừng phạt được áp dụng theo đó), không có xung đột và tuân theo tuân thủ các nghị quyết của Liên Hợp Quốc.

## ***Khoáng sản Xung đột (Vàng, Tantal, Thiếc và Vonfram)***

Các nhà cung cấp theo đây đồng ý, tuyên bố và đảm bảo rằng họ sẽ tuân thủ và đáp ứng các yêu cầu của Chương trình và Chính sách Tuân thủ Khoáng sản Xung đột của Tiffany (“Chương trình”) theo chỉ dẫn của Tiffany hàng năm hoặc vào thời điểm khác mà Tiffany có thể yêu cầu. Các nhà cung cấp sẽ nhanh chóng thông báo cho Tiffany nếu bất kỳ thông tin nào được cung cấp cho Tiffany liên quan đến Chương trình yêu cầu cập nhật và/hoặc trở nên không chính xác và Nhà cung cấp sẽ cung cấp thông tin cập nhật đó cho Tiffany.

## ***Đá quý có màu***

Các nhà cung cấp tuyên bố và đảm bảo rằng họ sẽ tham gia vào quá trình thẩm định hợp lý để đảm bảo rằng tất cả các loại đá quý được giao và/hoặc bán cho Tiffany đều được khai thác từ các khu vực không có xung đột và đã được khai thác và xử lý theo cách tôn trọng quyền con người và quyền lao động và không xâm phạm hủy hoại môi trường theo các tiêu chuẩn công nghiệp hiện hành. Các nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các biện pháp trừng phạt quốc tế được áp dụng cũng như các thông số kỹ thuật và hạn chế của Tiffany liên quan đến việc tìm nguồn cung ứng, buôn bán và bán đá quý bất kể những viên đá đó đã được cắt ở đâu và được xuất khẩu từ đâu. Các nhà cung cấp phải cung cấp thông tin đầy đủ và hoàn chỉnh về tất cả các đặc điểm vật lý của đá quý (bao gồm thông tin chi tiết về bất kỳ phương pháp xử lý hoặc chiếu xạ nào), việc tuân thủ luật pháp quốc gia và quốc tế cũng như thực tiễn tốt nhất của ngành. Các nhà cung cấp sẽ lưu giữ tất cả các tài liệu được sử dụng để hỗ trợ các tuyên bố về nguồn cung ứng đá quý, bao gồm nhưng không giới hạn, các đảm bảo của nhà xuất khẩu có thể xác minh được, trong ít nhất năm năm kể từ ngày đá quý được giao cho Tiffany.

## ***Nguồn cung ứng gỗ và giấy bền vững***

Tiffany có mục tiêu loại bỏ nạn phá rừng theo hướng hàng hóa khỏi chuỗi cung ứng gỗ và giấy chủ chốt của chúng tôi. Phối hợp với Rainforest Alliance, Tiffany đã phát triển Hướng dẫn về Nguồn cung ứng Gỗ & Giấy để áp dụng trên toàn cầu, được triển khai thông qua các bộ phận mua hàng của chúng tôi.

Tiffany yêu cầu tất cả bao bì, catalogue và công cụ hỗ trợ tiếp thị của người tiêu dùng phải có nguồn gốc bền vững và tìm cách thúc đẩy việc sử dụng giấy có nguồn gốc bền vững và các vật liệu liên quan đến gỗ được sử dụng như một phần của hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Chúng tôi cố gắng cải thiện nguồn cung ứng của mình theo thời gian và cam kết sử dụng các sản phẩm gỗ và giấy thu được từ các khu rừng được biết đến, được chỉ định hợp pháp và được quản lý tốt.

Theo đó, khi tìm nguồn cung sản phẩm thô, Tiffany ưu tiên các nguồn tuân thủ tiêu chuẩn này:

- Nguồn đã biết và có thể truy xuất nguồn gốc
- Nguồn được khai thác và kinh doanh hợp pháp
- Các nguồn không vi phạm nhân quyền
- Gỗ không được khai thác ở những khu rừng có giá trị bảo tồn cao đang bị đe dọa
- Gỗ không được khai thác trong các khu rừng chuyển sang rừng trồng hoặc khu rừng bị phá

Tiffany & Co. rất ưa chuộng các nguồn được chứng nhận tái chế và được Forest Stewardship Council® (FSC®) công nhận, FSC là một tổ chức độc lập, bên thứ ba, là tiêu chuẩn vàng trong quản lý rừng có trách nhiệm và chuỗi hành trình sản phẩm.

## ĐỊNH NGHĨA

### THÔNG TIN CHUNG

**Luật áp dụng** bao gồm tất cả các luật quốc tế, quốc gia, tiểu bang và địa phương tại nơi một doanh nghiệp hoạt động.

**Mối quan hệ kinh doanh:** Các mối quan hệ kinh doanh của một công ty được định nghĩa rộng bao gồm các mối quan hệ với các đối tác kinh doanh, các thực thể trong chuỗi giá trị của nó và bất kỳ tổ chức nhà nước hoặc phi nhà nước nào khác có liên quan trực tiếp đến hoạt động kinh doanh, sản phẩm hoặc dịch vụ của công ty. Điều này bao gồm các thực thể trong chuỗi cung ứng của nó ngoài cấp đầu tiên và cả các mối quan hệ kinh doanh trực tiếp và gián tiếp.

**Tuân thủ** là trạng thái phù hợp với các hướng dẫn, tiêu chuẩn định rõ hoặc luật pháp đã được thiết lập.

**Kim cương xung đột** là những viên kim cương thô được các phong trào nổi dậy hoặc đồng minh của họ sử dụng để tài trợ cho xung đột nhằm phá hoại các chính phủ hợp pháp, như được Hội đồng Bảo an Liên Hợp Quốc (UNSC) mô tả và được Đại hội đồng Liên Hợp Quốc công nhận (thông qua nghị quyết A/RES/55/56).

**Nhân viên** bao gồm cả nhân viên được tuyển dụng trực tiếp và nhân viên được tuyển dụng thường xuyên làm việc tại các cơ sở của các thành viên và có hợp đồng lao động với bên thứ ba, chẳng hạn như đại lý lao động, nhà cung cấp lao động hoặc nhà thầu/nhà thầu phụ.

**Chuỗi cung ứng rủi ro cao** là những người, theo định nghĩa của Hướng dẫn về Thẩm định Chi tiết của OECD đối với các Chuỗi Cung ứng Khoáng sản có Trách nhiệm từ các Khu vực bị Ảnh hưởng bởi Xung đột và có Rủi ro Cao, có khả năng vi phạm nhân quyền nghiêm trọng, hỗ trợ trực tiếp hoặc gián tiếp cho các nhóm vũ trang hoặc lực lượng an ninh công hoặc tư, hối lộ và trình bày sai sự thật về nguồn gốc của khoáng sản, rửa tiền và không nộp thuế và tiền bản quyền do chính phủ.

**Cộng đồng Sở tại** là các cộng đồng trong đó có khu làm việc hoặc khu mỏ.

**Quyền Con người** là các quyền và tự do phổ biến của tất cả mọi người mà không bị phân biệt đối xử. Ở mức tối thiểu, RJC hiểu quyền con người có nghĩa là những quyền được nêu rõ trong Tuyên ngôn Nhân quyền Quốc tế, Tuyên bố của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) về các Nguyên tắc và Quyền Cơ bản tại Nơi làm việc và luật được áp dụng.

**Vấn đề quan trọng** là những vấn đề có liên quan hoặc quan trọng.

**Xuất xứ:** Nguồn gốc của nguyên liệu được khai thác là mỏ, công ty, khu vực hoặc vị trí địa lý nơi có mỏ, cho dù là mỏ thủ công và quy mô nhỏ hay quy mô vừa hay lớn. Xuất xứ của vật liệu tái chế là điểm mà vật liệu đó gia nhập lại vào chuỗi cung ứng đồ trang sức. Đối với vàng, bạc hoặc PGM tái chế, đây là điểm mà tại đó nó được đưa trở lại nhà tinh chế hoặc nhà xử lý hoặc nhà tái chế trung gian cấp hai khác.

**Chính sách** là một tuyên bố về ý định và định hướng của một tổ chức được chính thức thể hiện bởi lãnh đạo cao nhất của tổ chức đó.

**Cờ Đỏ:** Cờ đỏ là cảnh báo hoặc chỉ báo về nguy cơ tiềm ẩn.

**Biện pháp khắc phục** nhằm mục đích khôi phục cho các cá nhân hoặc nhóm đã bị tổn hại – trong trường hợp này là bởi các hoạt động của doanh nghiệp – về trạng thái vốn có của họ nếu không bị ảnh hưởng. Trường hợp không thể thực hiện được, có thể yêu cầu bồi thường hoặc các biện pháp khắc phục khác.

**Chủ sở hữu quyền** là những cá nhân hoặc nhóm xã hội mà quyền con người có thể bị ảnh hưởng bởi những người có nghĩa vụ (ví dụ như chính phủ, công ty và các tổ chức khác).

**Rủi ro:** khả năng xảy ra các tác động bất lợi do các hoạt động của chính công ty hoặc các mối quan hệ của công ty với các nhà cung cấp và các thực thể khác trong chuỗi cung ứng.

**Nhà thầu phụ** là cá nhân hoặc doanh nghiệp có hợp đồng (với tư cách là “nhà thầu độc lập” chứ không phải nhân viên) với nhà cung cấp để cung cấp một số phần công việc hoặc dịch vụ trong một dự án.

**Khả năng truy xuất nguồn gốc** là khả năng xác định, theo dõi và theo dõi các yếu tố của một sản phẩm hoặc vật liệu khi nó di chuyển dọc theo chuỗi cung ứng từ hàng hóa thô đến thành phẩm.

**Các nhóm dễ bị tổn thương** được đặc trưng bởi rủi ro cao hơn và giảm khả năng đối phó với cú sốc hoặc tác động tiêu cực. Tính dễ bị tổn thương của họ có thể dựa trên điều kiện kinh tế xã hội, giới tính, tuổi tác, tình trạng khuyết tật.

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

## LAO ĐỘNG

**Thương lượng có thiện chí** là thường xuyên gặp gỡ và thảo luận với tinh thần thiện chí đạt được thỏa thuận.

**Danh sách đen** là việc tạo, duy trì, sử dụng và/hoặc truyền đạt danh sách về nhân viên hoặc nhân viên tiềm ẩn với mục đích từ chối việc làm hoặc các hình phạt khác dựa trên tình trạng được pháp luật bảo vệ hoặc các tiêu chí không liên quan đến công việc.

**Lao động lệ thuộc** là một hình thức cam kết trong đó một khoản vay hoặc nợ của người lao động, hoặc gia đình của họ, được hoàn trả bằng lao động trực tiếp và giá trị lao động được cung cấp được đánh giá hợp lý không được áp dụng cho việc thanh lý nợ, hoặc thời hạn và bản chất của lao động không được giới hạn hoặc xác định một cách thích hợp.

**Thương lượng tập thể** là sự thương lượng về tiền lương và các điều kiện làm việc khác của một cơ quan có tổ chức của người lao động.

**Thù lao** là tiền lương và các phúc lợi (tiền tệ và phi tiền tệ) do nhà cung cấp cung cấp cho người lao động.

**Lao động cưỡng bức** là bất kỳ công việc hoặc dịch vụ nào có được dưới sự đe dọa trừng phạt hoặc cá nhân không tự nguyện cung cấp. Các ví dụ bao gồm nô lệ không tự nguyện và lao động lệ thuộc.

**Lao động nước ngoài** Các ví dụ bao gồm nhân viên dây chuyền sản xuất lao động do thuê tuyển trực tiếp hoặc thông qua bên thứ ba, do nhà cung cấp thuê và có quốc tịch hoặc quốc gia xuất xứ khác với quốc gia nơi đặt cơ sở/địa điểm làm việc của nhà cung cấp.

**Buôn người** có được lao động hoặc dịch vụ thông qua vũ lực, lừa đảo hoặc ép buộc, hoặc hành vi tương đương có thể làm khuất phục ý chí của người đó một cách hợp lý cho mục đích cưỡng bức lao động hoặc tình dục thương mại.

**Người chưa thành niên và người lao động trẻ:** những người lao động trong độ tuổi lao động tối thiểu đến 18 tuổi.

**Đại lý lao động** có nghĩa là các cơ quan việc làm tư nhân (PEA), cơ quan tuyển dụng, nhà tuyển dụng lao động, cơ quan phái cử, nhà môi giới lao động và bất kỳ bên thứ ba nào khác có liên quan đến việc tuyển dụng, lựa chọn, thuê mướn, vận chuyển và/hoặc quản lý người lao động.

**Người lao động nhập cư** là những người chuyển đến một quốc gia hoặc khu vực khác trong cùng một quốc gia để tìm việc làm – phổ biến nhất là công việc theo mùa vụ hoặc tạm thời.

**Công việc ngoài cơ sở** là công việc được trả lương được thực hiện tại nhà riêng của một người hoặc một địa điểm khác không phải là nhà máy hoặc cơ sở làm việc của nhà cung cấp.

**Lương hiện hành** là mức lương thường được trả ở quốc gia hoặc khu vực liên quan của quốc gia đối với công việc trong cùng lĩnh vực và mức độ trách nhiệm và kinh nghiệm tương đương.

**Lạm dụng bằng tâm lý và lời nói** bao gồm la hét, đe dọa hoặc sử dụng các từ ngữ hạ thấp nhân viên và sử dụng các từ hoặc hành động cố gắng làm giảm lòng tự trọng của nhân viên.

**Thẩm định chi tiết dựa trên rủi ro** là cuộc điều tra hợp lý do một doanh nghiệp thực hiện để xác định, đánh giá, ngăn ngừa và giảm thiểu rủi ro trong chuỗi cung ứng của mình khi mức độ giám sát chuỗi cung ứng tương xứng với việc xác định rủi ro.

**Quấy rối hoặc lạm dụng tình dục** bao gồm:

- Nhận xét về tình dục không được mong đợi, bao gồm nhận xét về cơ thể, ngoại hình hoặc hoạt động tình dục của một người và những yêu cầu hoặc đề xuất có tính chất tình dục.
- Hành vi thể chất không mong muốn bao gồm hành hung, cản trở hoặc ngăn chặn cử động hoặc can thiệp về thể chất.
- Đưa ra các phân công công việc hoặc sự đối xử mang tính ưu ái trong trao đổi thực tế hoặc ngụ ý để có được một mối quan hệ tình dục.
- Làm nhân viên bị tổn hại để trả đũa cho những yêu cầu về tình dục bị từ chối.

**Hợp đồng ngắn hạn.** Trong trường hợp không có định nghĩa theo luật quốc gia, hợp đồng ngắn hạn là hợp đồng có thời hạn từ 1 năm trở xuống.

**Nguồn** của nguyên liệu là vị trí địa lý, con người hoặc công ty mà từ đó nguyên liệu được lấy. Nguồn nguyên liệu được khai thác là:

- Đối với vàng, bạc hoặc PGM: mỏ hoặc quốc gia khai thác.
- Đối với kim cương hoặc đá quý có màu: đối với các công ty thượng nguồn và công ty trung nguồn Cấp 1, đây là mỏ hoặc quốc gia, công ty và/hoặc khu vực khai thác. Đối với các công ty trung nguồn và hạ nguồn Cấp 2, nguồn sẽ là nhà xuất khẩu thô (xuất khẩu đầu tiên từ quốc gia khai thác) hoặc các nhà cung ứng của công ty trung nguồn Cấp 1 nếu có thể, và nếu không, là điểm xa nhất được biết đến trong chuỗi cung ứng thượng nguồn. Nguồn nguyên liệu tái chế giống như xuất xứ của nó.

# TIFFANY & CO. HƯỚNG DẪN VỀ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP

**Nhân viên tạm thời** là nhân viên trong dây chuyền sản xuất làm việc tại cơ sở của nhà cung cấp nhưng được cung cấp và trả lương bởi bên thứ ba, chẳng hạn như cơ quan việc làm tạm thời.

## **SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN**

**Mặt nạ lọc không khí** là mặt nạ phòng độc có bộ lọc, phin lọc hoặc lớp lọc làm sạch không khí để loại bỏ các chất gây ô nhiễm không khí cụ thể bằng cách cho không khí xung quanh đi qua bộ phận lọc không khí.

**Amiăng** là một khoáng chất tự nhiên, được tạo thành từ các sợi dài mỏng. Những sợi này có thể nguy hiểm nếu hít phải như bụi và được biết là góp phần làm tăng nguy cơ ung thư phổi.

**Mối nguy sinh học** là một chất gây ô nhiễm hữu cơ trong không khí được tạo ra bởi hoặc là chính nó, một sinh vật sống (còn được gọi là bụi sinh học). Bụi sinh học phổ biến bao gồm vi khuẩn, nấm, mốc, nấm mốc, hạt bụi, bào tử, legionella và phấn hoa.

**Tác nhân gây bệnh qua đường máu** là vi sinh vật gây bệnh có trong máu người và có thể gây bệnh cho người. Những tác nhân gây bệnh này bao gồm, nhưng không giới hạn ở, vi-rút viêm gan B (HBV) và vi-rút gây suy giảm miễn dịch ở người (HIV).

**Mối nguy hóa học** là một nguyên tố hoặc hỗn hợp các nguyên tố hoặc các chất tổng hợp được coi là có hại cho người lao động.

**Chất lượng không khí bên trong nhà** là tình trạng của không khí bên trong các tòa nhà, bao gồm mức độ ô nhiễm do khói, bụi, khói, sương mù, các mối nguy sinh học và khí và hóa chất từ vật liệu, quy trình và thiết bị.

**Mối nguy vật lý** là các điều kiện không an toàn có thể gây ra chấn thương, bệnh tật và tử vong (ví dụ như máy móc không được bảo vệ, làm việc ở độ cao, các nguy cơ về điện, nhiệt, tiếng ồn, trượt và các mối nguy khi đi lại).

**Nước sạch** là nước sạch và tốt cho sức khỏe để uống.

**Vệ sinh** là phương thức vệ sinh để nâng cao sức khỏe thông qua việc ngăn ngừa sự phơi nhiễm của con người với các nguy hại của chất thải. Mối nguy có thể là; các tác nhân vật lý, vi sinh, sinh học hoặc hóa học gây bệnh. Chất thải có thể gây ra các vấn đề sức khỏe là phân người và động vật, chất thải rắn, nước thải sinh hoạt, chất thải công nghiệp và chất thải nông nghiệp.

## **MÔI TRƯỜNG**

**Các nguồn khí thải** có thể bao gồm khói, hơi, bụi, khói, v.v. – bất kỳ thứ gì mà nhà máy sản xuất được thải vào khí quyển có khả năng gây hại cho con người hoặc môi trường, bao gồm cả hệ sinh thái.

**Phân hữu cơ** có nghĩa là sự phân hủy sinh học được kiểm soát của vật liệu hữu cơ.

**Xả thải trực tiếp** là việc xả nước thải ra môi trường (vào đất liền hoặc vào vùng nước ngọt như hồ, suối hoặc đại dương).

**Phục hồi năng lượng** là một quá trình trong đó toàn bộ hoặc một phần chất thải rắn được xử lý để sử dụng nhiệt năng, hoặc các dạng năng lượng khác của hoặc từ vật liệu.

**Vật liệu nguy hại** là một vật chất hoặc vật liệu có một hoặc nhiều thuộc tính đặc trưng sau – dễ bắt lửa, ăn mòn, phản ứng hoặc độc tính – gây rủi ro cho sức khỏe, an toàn, môi trường hoặc tài sản khi sử dụng, bảo quản hoặc vận chuyển. Thuật ngữ này bao gồm các vật liệu nguy hại và chất thải nguy hại.

**Chất thải nguy hại** là chất thải có một hoặc nhiều tính chất đặc trưng sau – dễ bắt lửa, ăn mòn, phản ứng hoặc độc tính – và có nguy cơ đối với sức khỏe, an toàn, môi trường hoặc tài sản khi được xử lý, bảo quản hoặc vận chuyển không đúng cách.

**Xả thải gián tiếp** là việc xả nước thải từ cơ sở đến cơ sở xử lý không thuộc sở hữu hoặc điều hành của cơ sở xả nước thải, chẳng hạn như nhà máy xử lý nước thải đô thị hoặc nhà máy xử lý khu công nghiệp

**Nước thải công nghiệp** là nước thải từ các công đoạn công nghiệp.

**Chất ô nhiễm** nói chung là bất kỳ chất nào được đưa vào môi trường có ảnh hưởng xấu đến tính hữu ích của tài nguyên.

**Thiết bị kiểm soát ô nhiễm** là bất kỳ thứ gì mà cơ sở sử dụng để giúp giảm lượng chất ô nhiễm thải ra môi trường (ví dụ như máy lọc nước, bể nước, v.v.).

**Tiền xử lý** là sự giảm thiểu các chất gây ô nhiễm trong nước thải thô trước khi xả thải gián tiếp

**Bùn** là vật liệu rắn hoặc bán rắn (a) được tạo ra như một sản phẩm phụ từ quá trình xử lý nước thải sinh học, hoặc (b) được tạo ra trong quá trình sản xuất.

**Nước mưa** là nước ngọt tích tụ từ lượng mưa trong một cơn bão.

**Nguồn nước thải** có thể bao gồm dòng chảy, nước tràn hoặc xả thải.